Franklin-McKinley School District

Preparing All Children as Global Learners





Manual para los padres y alumnos

2025 - 2026

FACEBOOK.COM/FRANKLINMCKINLEYSCHOOLDISTRICT/

TWITTER.COM/Franklin_MSD

INSTAGRAM.COM/franklinmckinleysd

Bienvenidos al año escolar 2025-2026 del Distrito Escolar Franklin-McKinley



Estimados padres y tutores,

Es un gran honor y un privilegio servir como Superintendente del Distrito Escolar Franklin-McKinley. Estoy emocionado por el inicio del año escolar 2025-2026, con un equipo estelar de educadores y con nuestra visionaria Mesa Directiva de Educación apoyando a los alumnos. Nuestro objetivo es asegurarnos de que a TODOS los alumnos se les provea de un ambiente amable y seguro, en el cual puedan aprender y crecer. Nuestros alumnos y las familias continúan sobresaliendo bajo el cuidado de profesionales dedicados.

Al comenzar la escuela 2025-2026, queremos asegurarnos de que los estudiantes tengan una experiencia de aprendizaje de alta calidad con oportunidades para interactuar con sus maestros y compañeros.

Conforme inicia el año escolar 2025-2026, es importante que todos estemos conscientes de las políticas, regulaciones y directrices del Distrito Escolar Franklin-McKinley, las cuales moldean el bienestar y el éxito académico del alumno. Los animo a revisar este manual que describe los derechos y responsabilidades de los padres y de los alumnos.

Esperamos educar a sus niños en el año escolar 2025-2026 y prepararlos para que se conviertan en aprendices de por vida en una sociedad global.

Atentamente,

Juan Cruz
Superintendente

Tabla de contenidos

INFORMACIÓN GENERAL

Declaración de nuestra misión Página 6
Declaración sobre la visión Página 6
Creencias Página 6
Valores fundamentales Página 6
Información de contacto Página 7
Calendario del año escolar Página 8
Calendario de juntas de la Mesa Directiva Página 9

DERECHOS Y RESPONSABILIDADES DE LOS PADRES Y DE LOS ALUMNOS

Consejería académica y profesional Página 10
Integridad académica Página 10
Desempeño académico Página 10
Seguro de accidentes/lesiones Página 10
Alcohol, tabaco, drogas y violencia - Prevención y prohibición Página 10-11
Aviso anual sobre los requisitos de educación física Página 11
En contra del acoso escolar Página 11
Asistencia Páginas 12-17
- Asistencia escolar
- Faltas justificadas
- Responsabilidades de los padres/tutores
- Ausentismo crónico y absentismo habitual
- Notificación de absentismo escolar
- Conferencia con el alumno y los padres para discutir la asistencia
- Consejo revisor de la asistencia escolar
- Servicios de salud mental en la escuela
- Estudio independiente a corto plazo

Sistema de notificaciones para los padres Página 17
Evaluación del desempeño y progreso del alumno en California Página 17
Teléfonos celulares y otros dispositivos móviles de comunicación Página 18
Desacuerdos en el expediente académico y quejas Página 18
Cambio de domicilio Página 18
Reporte de abuso infantil Página 19
Servicios de nutrición infantil Páginas 19-20
- Declaración de la misión de los servicios de nutrición infantil
- Información alimenticia

Cultura de meta universitaria Página 20
Currículo Página 20
Objetos peligrosos e inapropiados Página 20
Revisiones dentales Página 20
Directorio de información Página 21
Discriminación y acoso Páginas 21-22
Código de la vestimenta (BP 5132) Páginas 22-23
Formulario de emergencia Página 24
Preparación para emergencias Página 24
Oportunidades de empleo Página 25
Aprendices de inglés Página 25
Matriculación Páginas 26-27
McKinney Vento y jóvenes en adopción temporal
Kindergarten y transición a Kindergarten
Opciones de transferencia (Solicitudes para transferencias dentro y fuera del distrito)
Ley Cada Estudiante Triunfa Página 27
Viajes escolares Página 27
Alergias alimenticias en la escuela Página 28
Servicios de salud y sus requisitos Páginas 28-31
Exámenes de salud
Vacunación para nuevos alumnos
Medicamentos y procedimientos para el cuidado de la salud
Cuándo debe el alumno quedarse en casa
Exámenes de audición Página 31
Healthier Kids Foundation **(**Fundación niños más saludables**)** Páginas 31
Internet: Obligaciones y responsabilidades del usuario Páginas 32-33
Plan de control local con rendición de cuentas Página 33
Ubicación de los archivos del alumno Página 33
Ley de Megan Página 34
Sistema de apoyo de varios niveles (MTSS) Página 34
Noticias y medios de comunicación Página 35
Participación de los padres Páginas 36-37
Inversión en educación superior para los alumnos
Comité Consultivo del Plan de Control Local con Rendición de Cuentas (LCAP)
Comité Asesor de Aprendices del Inglés (ELAC)
Oficina de Participación Comunitaria
Derechos de los padres acerca del expediente del alumno Página 37
Derechos y responsabilidades del padre/tutor Página 37
Conferencias de padres con maestros Página 37

Pesticidas Página 37
Examen de condición física Página 38
El derecho a desistir sobre el maltrato y daño a los animales Página 38
Derecho a solicitar las cualificaciones de los maestros Página 38
Comité de seguridad y Plan Integral de Seguridad Escolar Página 39
Informe de responsabilidad escolar Página 39
Sección 504 Página 39
Acoso sexual, novatadas, y crimenes de odio Página 40
Educación sobre salud sexual y prevención del VIH Página 40
Educación especial Página 40
Proceso de referencia para educación especial Página 41
Disciplina del alumno Página 42
Equipo de estudios estudiantiles Página 42
Aprendizaje socioemocional Página 43
Prevención e intervención del suicidio Página 43
Suspensión y expulsión (BP/AR 5144.1) Páginas 44-48
Tecnología Página 48
Transporte - Plan de seguridad Página 48-51
Enfoque basado en el trauma en FMSD Página 51
Exámenes de la vista Página 51
Visitantes de la escuela Página 51
Comité de bienestar Página 52

Apéndices

Apéndice A: Directorio de recursos comunitarios Páginas 53-54
Apéndice B: Consejos para los padres Páginas 55-57
Apéndice C: Aviso anual de UCP para el 2023-2024 Páginas 58-60
Apéndice D: Aviso en el salón sobre Quejas William Páginas 61-62
Apéndice E: Acuerdo de uso aceptable y liberación de responsabilidad del Distrito Páginas 63-64
Apéndice F: Notificación del Almacenamiento Seguro de Armas de Fuego Página 65
Apéndice G: AB 748 Salud Mental y Bienestar Estudiantil Páginas 66
Apéndice H: Paquete FMSD de "Regreso a clases" Páginas 68-78

Distrito Escolar Franklin-McKinley

Mesa Directiva de Educación

Hồng Hà Hoàng, Marc Cooper, Rudy Rodriguez, George Sanchez, Steve Sanchez

Superintendente

Juan Cruz

Declaración de la misión
El Distrito Escolar Franklin-McKinley asegurará que todos los alumnos que se gradúen del octavo grado, tengan las habilidades y el conocimiento para estar listos para un currículo de preparación para la universidad en la preparatoria. Todos ellos tendrán la capacidad de continuar en un programa que los prepare para la universidad o para ser profesionistas y para que continúen aprendiendo toda la vida.

Declaración de la visión
El Distrito Escolar Franklin-McKinley es una comunidad de aprendices, comprometida a resultados equitativos para todos los alumnos, que facilita las oportunidades para que tengan altas aspiraciones y adquieran el conocimiento, las destrezas, y la actitud necesaria para desarrollarse en una sociedad global.

Creencias
1. Creemos que los niños tienen diferentes formas de aprender, y merecen métodos de aprendizaje que apoyen sus necesidades individuales.
2. Creemos que todos los niños merecen una educación completa para convertirse en aprendices para toda la vida.
3. Creemos que es importante trabajar con las familias y apoyar sus esfuerzos para impulsar el valor de la educación y de lo que sus hijos necesitan para alcanzar el éxito.
4. Marcamos la diferencia en sus vidas apoyando a los adultos y a los niños para que se conviertan en pensadores poderosos, capaces de analizar, crear, y pensar de forma crítica para influir en sus vidas, en las vidas de otros, y en la sociedad global.
5. Creemos que los aprendices prosperan en un ambiente de apoyo, seguro y con desafíos.

Valores fundamentales (SPIRIT)

E*nfoque en los alumnos:* Estamos comprometidos a cultivar el potencial único de cada niño.

A*sociación:* Alentamos una fuerte colaboración entre padres, la escuela y la comunidad

I*ntegridad:* Adoptamos la verdad y honestidad en cada interacción personal en todo el Distrito.

R*espeto:* Aceptamos y celebramos nuestra diversidad e individualidad.

I*nnovación:* Proporcionamos un ambiente para fomentar nuevas ideas y estrategias.

T*rabajo en equipo*: Enfoque en los resultados con compañerismo y profesionalidad.

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Oficina del Superintendente	(408) 283-6006
Servicios de nutrición infantil	(408) 283-6007
Departamento de servicios educativos	(408) 283-6047
Departamento de Recursos Humanos	(408) 283-6018
Servicios de Negocios	(408) 283-6020
Servicios de bienestar y apoyo estudiantil y Aprendizaje Temprano	(408) 283-6092
Departamento de Educación Especial `	(408) 283-6052
Servicios de Transporte	(408) 283-6080
Relaciones Comunitarias	(408) 283-6259
Número principal del distrito	(408) 283-6000



Franklin-McKinley School District

2025-2026

Board Approved: 12/10/2024
Revised: 07/01/2025

FMSD
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Superintendent
Juan Cruz

	SCHOOL CLOSED
	STUDENTS IN ATTENDANCE
★	FIRST DAY AND LAST DAY OF SCHOOL
S	STAFF DEVELOPMENT

July 2025

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

August 2025 (18)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	S 6	S 7	S 8	9
10	★ 11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

September 2025 (21)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

October 2025 (18)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

November 2025 (13)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	S 10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

December 2025 (15)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

January 2026 (14)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

February 2026 (15)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

March 2026 (22)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

April 2026 (17)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

May 2026 (20)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24/31	25	26	27	28	29	30

June 2026 (10)

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	★ 12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

CLASSIFIED HOLIDAYS

JULY 4	INDEPENDENCE DAY
SEPTEMBER 1	LABOR DAY
NOVEMBER 11	VETERANS DAY
NOVEMBER 26-28	THANKSGIVING
DECEMBER 25-26	CHRISTMAS DAY
JANUARY 1-2	NEW YEAR'S DAY
JANUARY 19	MLK DAY
FEBRUARY 16-17	PRESIDENT'S DAYS
APRIL 6	SPRING (EASTER)
MAY 25	MEMORIAL DAY
JUNE 19	JUNETEENTH

PRINCIPAL	SCHOOL	ADDRESS	TELEPHONE
Maria Trejo	BRIDGES ACADEMY	1702 McLaughlin Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 283-6400
Michelle Quilantang	CAPTAIN JASON M. DAHL ELEMENTARY	3200 Water Street, San Jose, CA 95111	(408) 363-5650
Juan Alcantar	***COLLEGE CONNECTION ACADEMY	1855 Lucretia Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 347-4827
Joseph Hanna	DANIEL LAIRON ELEMENTARY	3975 Mira Loma Way, San Jose, CA 95111	(408) 363-5775
Kristen Kovac	FRANKLIN ELEMENTARY	420 Tully Road, San Jose, CA 95111	(408) 283-6375
Jose Jacinto	HELLYER ELEMENTARY	725 Hellyer Avenue, San Jose, CA 95111	(408) 363-5750
Magdalena Moore	JEANNE MEADOWS ELEMENTARY	1250 Taper Lane, San Jose, CA 95122	(408) 283-6300
Mariana Alvarez	KENNEDY ELEMENTARY	1602 Lucretia Avenue, San Jose, CA 95122	(408) 283-6325
Maria Reyes	SANTEE ELEMENTARY	1313 Audubon Drive, San Jose, CA 95122	(408) 283-6450
Rochelle Espitia	SHIRAKAWA ELEMENTARY	665 Wool Creek Drive, San Jose, CA 95112	(408) 938-3200
Jahsve Worthy	STONEGATE ELEMENTARY	2605 Gassman Drive, San Jose, CA 95121	(408) 363-5625
Juan Alvarado	SYLVANDALE MIDDLE	653 Sylvandale Avenue, San Jose, CA 95111	(408) 363-5700
Jose Sanchez	WINDMILL SPRINGS ELEMENTARY	2880 Aetna Way, San Jose, CA 95121	(408) 363-5600

*** College Connection Academy (CCA) is on the same calendar as East Side Union High School (ESUHSD), not FMSD.

*** College connection academy (CCA) tiene el mismo calendario que East Side Union High School (ESUHSD), no el de FMSD

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

18-MONTH BOARD MEETING SCHEDULE 2025-2026

DATE	PARENT MEETING *6:30 PM at School Site*	COLOR GUARD	GENERAL SESSION *District Office*
January 14, 2025	Meadows	Meadows	8:00 PM
January 28, 2025	None	Stonegate	7:00 PM
February 4, 2025 (Special Board Meeting)	None	None	6:00 PM @ Bridges Academy
February 11, 2025**	None	CCA	6:30 PM
February 25, 2025	Santee	Santee	8:00 PM
March 11, 2025	Los Arboles	Los Arboles	8:00 PM
March 25, 2025	None	Dahl	7:00 PM
April 8, 2025	Windmill Springs	Windmill Springs	8:00 PM
April 22, 2025	None	None	7:00 PM
May 13, 2025	McKinley	McKinley	8:00 PM
May 27, 2025	None	Franklin	7:00 PM
June 10, 2025	None	None	7:00 PM
June 24, 2025	None	None	7:00 PM
July 2025	***NO MEETINGS***		
August 12, 2025	None	None	7:00 PM
August 26, 2025	CCA	CCA	8:00 PM
September 9, 2025	None	Kennedy	7:00 PM
September 23, 2025	Shirakawa	Shirakawa	8:00 PM
October 14, 2025	None	Meadows	7:00 PM
October 28, 2025	Lairon	Lairon	8:00 PM
November 18, 2025*	None	None	7:00 PM
December 9, 2025	Hellyer	Hellyer	8:00 PM
January 13, 2026	None	Santee	7:00 PM
January 27, 2026	Stonegate	Stonegate	8:00 PM
February 10, 2026	None	Dahl	7:00 PM
February 24, 2026	None	Kennedy	7:00 PM
March 10, 2026	Franklin	Franklin	8:00 PM
March 24, 2026	None	Meadows	7:00 PM
April 14, 2026	None	Shirakawa	7:00 PM
April 28, 2026	Sylvandale	Sylvandale	8:00 PM
May 12, 2026	None	Windmill Springs	7:00 PM
May 26, 2026	Bridges	Bridges	8:00 PM
June 9, 2026	None	Lairon	7:00 PM
June 23, 2026	None	None	7:00 PM
July 2026	***NO MEETINGS***		

*Third Tuesday due to Veteran's Day and Thanksgiving Holidays.
**Location TBD

Board of Education

Marc Cooper | Hồng Hà Hoàng | Rudy Rodriguez | George Sanchez | Steven Sanchez

Consejería académica y profesional
La Consejería Educativa incluye consejería académica, profesional y vocacional para los alumnos. Cuando un estudiante recibe consejería, los padres/tutores tienen el derecho de participar en las sesiones de preparación de planes inmediatos o de largo plazo (EC 49600)

Integridad académica
La Mesa Directiva de Educación cree que la integridad personal es un componente esencial para el rendimiento académico. Los alumnos alcanzarán todo su potencial solo por ser honestos con ellos mismos y con los demás, La Mesa Directiva de Educación espera que los alumnos respeten el propósito educativo subyacente en todas las actividades. Todos los alumnos necesitan probarse a sí mismos que pueden tener éxito como resultado de sus propios esfuerzos. La Mesa Directiva de Educación espera que los alumnos no hagan trampa, ya sea para beneficio propio o para beneficio de los demás. (BP 5131.9)

Desempeño académico
La Mesa Directiva de Educación espera que los alumnos avancen de grado durante cada año escolar. Para lograr esto, la educación debe adaptarse a los distintos intereses, y a los patrones individuales de crecimiento de los alumnos y debe incluir estrategias para lidiar con las deficiencias académicas cuando sea necesario.

Los padres/tutores tienen el derecho de recibir los estándares de desempeño académico y las habilidades y destrezas que se espera adquiera el alumno. Los padres/tutores serán notificados si su estudiante es identificado como estudiante en riesgo de repetir año o si su desempeño está por debajo de los estándares. Recibirán aviso de su derecho a consultar al personal responsable de la decisión de retener o que avance el estudiante (K - 8) y de sus derechos para apelar esta decisión. La determinación final será decisión del director, de acuerdo con el aviso del maestro (K-8)..

Seguro de accidentes/lesiones
El Distrito no proporciona un seguro para cubrir accidentes o lesiones del alumno mientras el alumno está en la escuela, va en camino a la escuela o de la escuela o mientras asiste a las actividades patrocinadas por el Distrito.

Los padres/tutores pueden comprar un seguro opcional a través de un proveedor independiente. Se enviará a casa el formulario de seguro escolar para accidentes en el Paquete de “Regreso a clases”. La información está disponible en su escuela.
Favor de ver el Apéndice de Reconocimiento del seguro anual de accidentes para estudiantes

Alcohol, tabaco, drogas y violencia - Prevención y prohibición
El Distrito Escolar Franklin-McKinley no tolera por parte del alumno, el uso, posesión, o venta de drogas, alcohol, tabaco, o parafernalia relacionada en los sitios escolares, o en las actividades patrocinadas por la escuela. Los administradores de la escuela deben actuar de inmediato para prevenir, desalentar y eliminar el uso o posesión de drogas, alcohol, tabaco o parafernalia relacionada en la escuela, y en las actividades escolares. En cooperación con la policía escolar y con las agencias comunitarias y para mantener a la escuela libre de drogas, alcohol, tabaco y violencia, los administradores escolares podrán implementar educación preventiva, intervención directa, expulsión o arresto, según cada caso, a los alumnos que violen estas reglas.

Fumar y el uso de todo producto de tabaco, alcohol o drogas está prohibido en todas las propiedades del Distrito Escolar Franklin-McKinley, incluyendo en edificios propiedad del distrito o rentados por el distrito y en los vehículos del Distrito, a toda hora y para todas las personas, incluyendo empleados, alumnos y visitantes de cualquier escuela o instalación del Distrito y los asistentes en eventos patrocinados por el Distrito.

El Distrito Escolar Franklin McKinley también prohíbe en todas las propiedades y vehículos del Distrito y en todo momento el uso de sistemas electrónicos de administración de nicotina tales como cigarrillos electrónicos, *hookah pens*, cigarrillos, y otros dispositivos que emitan vapor, con o sin contenido de nicotina, y que imitan el uso de productos de tabaco. A menudo, estos sistemas están diseñados en forma de cigarros, puros y pipas, pero también pueden disfrazarse de objetos comunes tales como plumas, inhaladores y envases de bebidas. Estos aparatos no están limitados a la vaporización de la nicotina, se pueden utilizar para vaporizar otras drogas tales como marihuana, cocaína y heroína.

Aviso anual sobre los requisitos de educación física

El Código de Educación de California Sección 51210(g) requiere que los alumnos de 1er a 6to grado de primaria reciban educación física por un mínimo de 200 minutos cada 10 días escolares, excluyendo los periodos de almuerzo y recreo. Para el año escolar 2021-22 según la legislación aprobada en junio de 2020, no seremos obligados a ofrecer los minutos mínimos de instrucción en educación física debido a las condiciones actuales impuestas por el COVID-19 y el cierre de las escuelas.

En contra del acoso escolar (BP/AR 5131.2)

La comunidad del Distrito Escolar Franklin-McKinley reconoce que las escuelas deben ser sitios seguros para el alumno emocional y físicamente para que asista a la escuela, para promover y apoyar el aprovechamiento académico, para la asistencia del alumno, y para que sea un ciudadano responsable El Distrito Escolar Franklin-McKinley no tolerará comportamientos que infrinjan la seguridad y el bienestar emocional de cualquier alumno o adulto. La Política 5131.2 de la Mesa Directiva afirma que todos los alumnos y el personal tienen derecho a un ambiente escolar seguro y de apoyo, libre de amenazas, acoso, novatadas, discriminación, intimidación o cualquier tipo de comportamiento abusivo, incluyendo el acoso escolar por internet (ciberacoso y acoso sexual cibernético).

El Distrito escolar podrá proporcionar a los alumnos con instrucción, dentro de la clase o en otros ámbitos educativos, para fomentar:

- ❏ Comunicación efectiva y habilidades para resolver problemas
- ❏ Habilidades sociales
- ❏ Educación sobre carácter/valores
- ❏ Respeto a las diferencias culturales e individuales
- ❏ Desarrollo del autoestima
- ❏ Habilidades de asertividad
- ❏ Uso apropiado del internet
- ❏ Desarrollo de la empatía

El personal recibirá capacitación profesional sobre los temas, incluyendo información sobre las señales tempranas de alerta de conductas de acoso/intimidación y sobre cómo responder de manera efectiva.

Sabemos que usted comparte nuestra preocupación de que todos los alumnos se sientan seguros en nuestras escuelas. Para alcanzar este objetivo, es esencial que eliminemos el acoso, la intimidación, y el abuso escolar. Por favor hable con su hijo(a) sobre el acoso y la intimidación. Les pedimos a los padres y alumnos que presenten sus inquietudes a través del formulario de reportes en el sitio web del Distrito o en persona y que colaboren con la administración escolar, quienes se encargarán de investigar la denuncia y trabajarán con las personas involucradas para llegar a una solución. Prevenir este tipo de comportamiento es un trabajo de todos nosotros - padres, educadores, y alumnos. Para reportar un incidente de intimidación, comuníquese con el director de la escuela o visite el enlace En contra del-Acoso (Anti-Bullying en inglés) en www.fmsd.org.

Asistencia escolar

Ley de Educación Obligatoria

Toda persona entre las edades de 6 y 18 años (no exenta bajo las disposiciones del Capítulo 3 de la Ed. Código, comenzando con la Sección 48400) está sujeto a la educación obligatoria a tiempo completo. Cada persona sujeta a educación obligatoria a tiempo completo y cada persona sujeta a educación continua obligatoria deberá asistir a la escuela pública diurna de tiempo completo o a la escuela de continuación o clases durante el tiempo completo designado como la duración del día escolar por la junta directiva del distrito escolar en el que se encuentra la residencia del padre o tutor legal y cada padre, El tutor, u otra persona que tenga el control o cargo de dicho alumno deberá enviar al alumno a la escuela pública diurna de tiempo completo o a la escuela de continuación o clases durante el tiempo completo designado como la duración del día escolar por la junta de gobierno del distrito escolar en el que se encuentra la residencia de cualquiera de los padres o tutor legal. A menos que se disponga lo contrario en este código, un alumno no podrá ser matriculado por menos de la jornada escolar mínima establecida por la ley. [CE 48200, 48400].

Los estudiantes con faltas tendrán la oportunidad de terminar trabajos o exámenes faltantes y recibirán crédito completo por un trabajo bien hecho. Los estudiantes con exceso de faltas recibirán el mayor apoyo posible para limitar el impacto de las faltas en la calificación del estudiante.

Los padres/tutores tienen el derecho de ser notificados prontamente si su hijo(a) tiene una falta sin permiso. Las faltas sin justificación resultará en un expediente de absentismo escolar.

El Distrito continuará distinguiendo entre ausencias justificadas e injustificadas con el propósito de mantener la seguridad de los estudiantes e identificar el ausentismo escolar. A continuación se indican los motivos de las ausencias justificadas e injustificadas.

Razones de justificación de faltas

Código de educación Sección 48205:

(a) Sin perjuicio de la sección 48200, la falta escolar de un estudiante será justificada cuando sea:

(1) Debido a enfermedad, incluyendo faltas para beneficio de la salud mental o salud conductual del estudiante. La mesa directiva estatal actualizará las regulaciones de verificación de enfermedades, según sea necesario para tomar en cuenta la inclusión de faltas de los estudiantes para el beneficio de su salud mental o conductual dentro del alcance de este párrafo.

(2) Debido a una cuarentena de acuerdo con las indicaciones de un oficial de salud del condado o de la ciudad

(3) Para recibir servicios médicos, dentales, de optometría o quiroprácticos.

(4) Para asistir al servicio funerario de un familiar directo del estudiante, siempre que las faltas no superen 1 día si el servicio funerario es en California o 3 días si es fuera de California.

(5) Para servicios de jurado de acuerdo a lo estipulado por la ley.

(6) Debido a enfermedad o citas médicas durante el horario escolar de un niño que esté bajo responsabilidad del estudiante, incluyendo faltas para cuidar al niño enfermo las cuales no requieren de nota del médico.

(7) Por razones personales justificables, las cuales incluyen, mas no se limitan a obligación de presentarse en la corte, asistir a servicios funerarios, días festivos o ceremonias de la religión del estudiante, asistencia a un retiro religioso, asistencia a una conferencia del empleo, asistencia a una conferencia educativa sobre los procesos legislativos o judiciales que ofrece una organización sin fines de lucro, cuando el padre o tutor hace una solicitud por escrito para que falte el estudiante y esta fue aprobada por el director o el representante designado de acuerdo con los estándares uniformes establecidos por la mesa directiva del distrito escolar.

(8) Para servir como funcionario de elecciones de la mesa directiva del precinto de acuerdo con la sección 12302 del código de elecciones.

(9) Para pasar tiempo con un familiar directo del estudiante que esté activo en el servicio militar según lo definido en la sección 49701 y que ha sido llamado al deber, esté en descanso o haya regresado de inmediato de su servicio en una zona de combate o como personal de apoyo de combate. Los permisos de falta otorgados bajo este párrafo serán por un periodo de tiempo determinado a discreción del superintendente del distrito escolar.

(10) Para asistir a la ceremonia de naturalización del estudiante para volverse ciudadano de los Estados Unidos de América.

(11) Para participar en una ceremonia o evento cultural.

(12) (A) Con el propósito de que un alumno de secundaria o preparatoria participe en un evento cívico o político, según los dispuesto en el subpárrafo (B), siempre que el alumno notifique a la escuela antes de la ausencia.

(B) (i) Un alumno de escuela intermedia o secundaria que esté ausente de conformidad con el subpárrafo (A) debe ser excusado solo por una ausencia de un día escolar por año escolar.

(ii) A un alumno de escuela intermedia o secundaria que esté ausente de conformidad con el subpárrafo (A) se le pueden permitir ausencias justificadas adicionales a discreción de un administrador escolar, como se describe en la subdivisión © de la Sección 48260.

(13) (A) Para cualquiera de los fines descritos en las cláusulas (i) a (iii), inclusive, si un miembro de la familia inmediata del alumno, o una persona que el padre o tutor del alumno determine que está en una asociación tan estrecha con el alumno que se considere familia inmediata del alumno, ha fallecido, siempre que la ausencia no sea superior a tres días por incidente.

(i) Para acceder a los servicios de una organización o agencia de servicios a las víctimas.

(ii) Para acceder a servicios de apoyo para el duelo.

(iii) Participar en la planificación de la seguridad o tomar otras medidas para aumentar la seguridad

del alumno o de un miembro de la familia inmediata del alumno, o de una persona que el padre o tutor del alumno determine que está en una asociación tan estrecha con el alumno que se considere la familia inmediata del alumno, incluyendo: pero no limitado a, reubicación temporal o permanente.

(B) cualquier ausencia más de tres días por la razones descritas en el subpárrafo (A) estará sujeta a la discreción del administrador escolar, o su designado, de conformidad con la Sección 48260.

(14) Autorizado a discreción de un administrador escolar, como se describe en la subdivisión (c) de la Sección 48260

(b) Un estudiante con faltas escolares bajo esta sección tendrá permitido el completar las tareas y exámenes que le faltaron durante el periodo de sus faltas y que se puedan proveer adecuadamente. El estudiante podrá recibir crédito completo por los trabajos bien hechos que entregue en un periodo razonable de tiempo. El maestro de la clase a la que faltó el estudiante determinará los exámenes y tareas que serán razonablemente equivalentes , mas no completamente idénticos, a los exámenes y tareas realizados durante las faltas del estudiante.Para asistir a la ceremonia de naturalización del estudiante para volverse ciudadano de los Estados Unidos de América.

(c) Para razones de esta sección, las faltas por retiros religiosos no podrán exceder 4 horas por semestre.

(d) Las faltas de acuerdo a lo estipulado en esta sección serán consideradas faltas a la hora de calcular el promedio diario de asistencia y no generarán distribución de fondos estatales.

(e)Las siguientes definiciones aplican en función de esta sección:

(1) Un “evento cívico o político “incluye, pero no se limita a, votar, hacer votaciones, huelgas, comentarios públicos, discursos de candidatos, foros políticos o cívicos y ayuntamientos.
(2) “cultural” significa relacionado con las prácticas, hábitos, creencias y tradiciones de un determinado grupo de personas.
(3) “Familia inmediata” significa el padre o tutor, hermano o hermana, abuelo, o cualquier otro pariente que viva en el hogar del alumno.
(4) “Organización o agencia de servicios a las víctimas” tiene el mismo significado que se define en el párrafo (7) de la subdivisión (g) de la Sección 230.1 del Código Laboral.

(Enmendado por *Stats. 2023, Capítulo. 846, Sec. 1.5. AB 1503) En vigor desde el 1 de enero del 2024.*

Los alumnos, con el consentimiento escrito de sus padres o tutores, pueden ser eximidos de la escuela para participar en ejercicios religiosos o para recibir instrucción moral o religiosa. (CE 46014)

Se notifica a los estudiantes (grados 7-12) y a los padres/tutores que los estudiantes pueden ser excusados de la escuela para obtener cualquier servicio médico confidencial sin el consentimiento de los padres/tutores. (CE 46010.1)

Si un estudiante está ausente, el padre/tutor debe llamar a la escuela el mismo día de la ausencia. Si la escuela no recibe una llamada o nota del padre/tutor, la escuela intentará ponerse en contacto. Cuando el estudiante regrese a la escuela, el padre/tutor debe proporcionar una explicación válida que verifique las razones de la ausencia. (BP/AR 5113, CCR 306) El director puede requerir una nota del médico si su hijo está ausente más de 3 días consecutivos o ha estado ausente el 10% o más del año escolar.

Verificación médica:

A. Al solicitar servicios médicos confidenciales o verificar dichas citas, el personal del distrito no preguntará el propósito de dichas citas, pero puede solicitar una nota del consultorio médico para confirmar la hora de la cita.
B. Si un estudiante muestra un patrón de ausentismo crónico debido a una enfermedad, el personal del distrito puede requerir una verificación médica de cualquier otra ausencia del estudiante.
C. El hecho de no proporcionar la verificación médica de la enfermedad puede resultar en que las ausencias se marquen como injustificadas y pueden estar sujetas al proceso de SARB / Fiscal de Distrito para procedimientos de ausentismo escolar (EC 48260,48205).

Responsabilidades del Padre/Tutor - Es la obligación del padre/tutor obligar a su estudiante a asistir a la escuela. Cualquier padre/tutor que no cumpla con esta obligación puede ser culpable de una infracción y estar sujeto a enjuiciamiento. (CE 48260.5)

Ausentismo crónico y ausentismo

La asistencia puntual y constante es esencial para el éxito escolar. El distrito, en colaboración con los padres de familia, tiene un papel importante en la prevención e intervención del ausentismo crónico y habitual.

A un alumno se le clasifica con “absentismo” después de tres o más faltas de más de 30 minutos o más sin justificación en tres ocasiones diferentes (Código de Educación Sección 48260).

A un alumno se le clasifica con “Absentismo crónico”, cuando ha faltado al 10% o más de los días escolares desde su inscripción (Código de Educación 60901 (c)(1)). Para estar seguros que los padres y los alumnos comprenden la necesidad de asistir a la escuela a tiempo, todo el día, y cada día, el Distrito implementa medidas exhaustivas y en niveles para la prevención e intervención de faltas para mejorar la asistencia escolar. Cualquier estudiante será clasificado con “absentismo habitual” cuando se han reportado tres (3) o más faltas sin justificación durante el año escolar y un oficial o empleado del distrito ha hecho un esfuerzo consciente por tener una conferencia con el padre o tutor del estudiante y el estudiante. (Código de Educación 48262)

Cualquier alumno con faltas habituales, que asiste a la escuela de forma irregular o que suele ser desobediente e insubordinado cuando asiste a la escuela, podrá ser reportado al Consejo Revisor de la Asistencia Escolar (SARB, por sus siglas en inglés). El presidente del SARB o algún representante le enviará un aviso a los padres/tutores legales, informándoles de la fecha, hora y lugar de la audiencia del SARB. La notificación indicará que el alumno y los padres/tutores deben reunirse con la mesa directiva del Consejo Revisor de la Asistencia Escolar

En caso de que el padre, tutor o persona encargada ignore intencional y continuamente las indicaciones del SARB o de los servicios, el Consejo Revisor de la Asistencia Escolar se comunicará con el fiscal del Distrito para notificarle a los padres o tutores sobre los estudiantes en cuestión que podrían estar sujetos a proceso legal. [Código de Educación 48263.5]

El Distrito está asociado con la Oficina del Fiscal del Distrito del Condado de Santa Clara para proporcionar apoyo a los alumnos que no asisten de forma habitual, y a sus familias.

Carta de notificación por absentismo

A los padres/tutores de los alumnos entre seis y 18 años de edad, se les enviará una carta avisandoles cuando su estudiante ha acumulado tres o más faltas injustificadas, salidas tempranas o haya llegado tarde por 30 minutos o más en un año escolar sin haber presentado una justificación válida. Las faltas que cumplan con este criterio, contarán para la clasificación de absentismo escolar. Conforme al Código de Educación 48260.5, en cuanto un alumno esté bajo la clasificación de absentismo, el Distrito escolar debe notificar a los padres/tutores, por correo u otros medios razonables acerca de lo siguiente:

- El alumno no asiste de forma habitual
- El padre o tutor está obligado a urgir a su hijo a que asista a la escuela.
- Los padres o tutores que no cumplan con estas obligaciones podrán ser culpables de una infracción y podrán estar sujetos a proceso legal.
- Los programas de educación alternativos disponibles en el distrito.
- Que los padres o tutores, tienen el derecho de reunirse con el personal escolar apropiado para hablar sobre soluciones para las faltas del alumno.
- Que el alumno podría ser sujeto a proceso legal.
- Que el alumno podría estar sujeto a una suspensión, restricción o retraso en su privilegio de conducir.
- Se recomienda que el padre o tutor acompañe al alumno a la escuela, y asista a clases con el alumno por un día.
- Si considera que las faltas fueron reportadas por error, por favor comuníquese con la escuela.

Consejo revisor de la asistencia escolar - (SARB)

Los estudiantes que caen bajo la ley de ausentismo escolar serán revisados de acuerdo con la ley y las reglas y regulaciones establecidas por la política de la junta local. Este proceso de revisión puede incluir una remisión a SARB del distrito, a un panel de representantes del distrito y de la comunidad.

Objetivos del SARB

1. Identificar y proveer servicios y recursos coordinados entre el distrito y la comunidad para ayudar a los padres/tutores y los estudiantes cuando el estudiante tiene faltas habituales o problemas de conducta
2. Asegurarse de que se han implementado los recursos y servicios adecuados del distrito y la comunidad antes de hacer la referencia al sistema judicial.
3. Considerar las siguientes opciones si los recursos del Distrito y de la comunidad no pueden corregir la asistencia escolar o los problemas de conducta: a. Proponer el uso de alternativas al sistema de tribunales juveniles. b. Remita al estudiante y a los padres a la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Santa Clara.

Servicios escolares de bienestar y salud mental

El distrito notificará a los alumnos y padres/tutores no menos de dos veces cada año escolar sobre los pasos para iniciar el acceso a los servicios de salud mental estudiantil disponibles en el campus y/o en la comunidad. En apoyo al desarrollo social, emocional y académico (SEAD), por sus siglas en inglés) de cada estudiante del Distrito Escolar Franklin-McKinley, nuestras escuelas proporcionaron trabajadores sociales escolares y

especialistas en servicios vinculados a la escuela y pasantes de trabajo social para mejorar el bienestar general de los estudiantes y abordar las barreras para el éxito de los estudiantes.

Los servicios de salud mental en las escuelas ayudan a abordar las barreras para el aprendizaje y brindan el apoyo adecuado a los estudiantes y las familias en un entorno seguro y de apoyo. Acudir a los servicios de salud mental es sencillo; comuníquese con su escuela y pida hablar con el trabajador social de la escuela o envíe un formulario en línea de la escuela. Referencia de Servicios Vinculados aquí. Para obtener más información, visite nuestro sitio web en: https://www.fmsd.org/apps/pages/swss

Centros de Bienestar

Los Centros de Bienestar brindan a los estudiantes y a la comunidad acceso a servicios vitales de salud y salud mental, y a la promoción del bienestar. . Los Centros de Bienestar son operados por Trabajadores Sociales Escolares y Especialistas en Servicios Vinculados a la Escuela. Los estudiantes pueden acceder a una variedad de servicios confidenciales que incluyen servicios de salud conductual, asesoramiento individual y grupal y referencias a atención especializada.

Los servicios de bienestar y salud mental basados en la escuela están disponibles para los estudiantes, independientemente del estado del seguro. Los estudiantes pueden ser vinculados con agencias comunitarias que aceptan Medi-Cal o trabajadores sociales escolares cuando los estudiantes tienen seguro privado o no tienen seguro.

Si usted o alguien que conoce está experimentando una crisis inmediata, llame al 911 y pregunte por un miembro del Equipo de Intervención en Crisis o comuníquese con el Programa Móvil de Crisis para Adolescentes en Pacific Clinics Child al (408) 379-9085.

Estudios Independientes de corto plazo

STIS (Por sus siglas en inglés) es una estrategia alternativa de educación, no es un programa aparte, para los estudiantes que no pueden asistir a clases durante un largo periodo de tiempo. La solicitud de STIS debe ser aprobada por un administrador. STIS puede ser aprobado por 15 días, En caso de ser aprobado, el objetivo es permitir que los estudiantes permanezcan al corriente con sus clases durante su ausencia.

Sistema de notificaciones para los padres

El Distrito Escolar Franklin-McKinley utiliza el Sistema de Notificación ParentSquare para proporcionar una oportunidad para que el Distrito Escolar y los planteles escolares se comuniquen con los padres a través de mensajes telefónicos, chat y/o correo electrónico. Se envían mensajes importantes y oportunos a los padres sobre eventos escolares, necesidades especiales para los estudiantes y anuncios generales. Los padres también serán notificados de cualquier situación de emergencia a través de ParentSquare. Es crucial que los padres revisen y actualicen su información de contacto anualmente e informen a la escuela cuando ocurran cambios.

Evaluación del desempeño y del progreso del alumno en California

Los alumnos del Distrito Escolar Franklin-McKinley en los grados de 3ero a 8vo, presentan la Evaluación del Desempeño y del Progreso del Alumno en California (CAASPP por sus siglas en inglés). Los alumnos en los grados 5 y 8, participan en la prueba por internet de matemáticas, artes del idioma inglés y ciencias. Los padres de familia que quieran que su hijo(a) sea exento de estos exámenes deben comunicarse con las oficinas de la escuela. Anualmente, los padres recibirán copia de las calificaciones del CAASPP del estudiante.



Teléfonos celulares y otros dispositivos móviles de comunicación
Los estudiantes podrán portar o usar sus dispositivos electrónicos personales dentro de la escuela, tales como pagers y teléfonos celulares o digitales, al igual que otros dispositivos móviles de comunicación como reproductores de medios digitales, asistentes personales digitales (PDA), reproductores de CD, consolas portátiles de juegos, cámaras, escáner digital y computadoras portátiles, siempre y cuando el uso de estos dispositivos no perturbe el programa educativo o las actividades escolares y que no sean usados para actividades ilegales o inmorales como hacer trampa en las tareas o exámenes. El uso del teléfono durante la clase solo estará permitido con autorización del maestro. El director de la escuela tiene la facultad de restringir o limitar los dispositivos dentro de la escuela en caso de que la presencia de estos provoque distracciones. El distrito escolar y sus empleados no son responsables por la pérdida o robo de la propiedad personal.
Por favor vea el apéndice para el Acuerdo de FMSD de uso aceptable y liberación de responsabilidad del Distrito

Desacuerdos en el expediente académico y quejas
Los padres que no estén de acuerdo con el expediente de su estudiante deberán comunicarse primero con el director de la escuela. En caso de que no se resuelva la situación, comuniquense con el asistente superintendente de servicios educativos.

Cambio de domicilio
Los padres/tutores tienen la responsabilidad de notificar a la escuela a la que asiste su hijo(a), **dentro de cinco (5) días escolares,** cuando el alumno y padre/tutor se mudan del domicilio que proporcionaron al momento de la inscripción. Se considera falsificación si se muda y no notifica al Distrito **dentro de cinco (5) días escolares.**

Si un empleado del Distrito cree que un padre/tutor proporcionó un comprobante de domicilio falso o dudoso, el superintendente o personal designado debe hacer un esfuerzo razonable (verificación de

documentos, llamadas de teléfono, visitas al hogar, etc.) para determinar si el alumno reside en el Distrito. La falsificación de la residencia resultará en que la inscripción del alumno sea dada de baja.

Reporte de abuso infantil
El Código Penal de California § 11166 requiere que "un informante obligatorio deberá hacer un informe siempre que él o ella, en su capacidad profesional o dentro del alcance de su empleo, tenga conocimiento u observe a un niño que el informante obligatorio sabe o sospecha razonablemente que ha sido víctima de abuso o negligencia infantil".

Todos los empleados de la escuela están capacitados como informantes obligatorios. Cualquier sospecha de abuso o negligencia infantil será reportada a las autoridades apropiadas para su investigación. El Distrito se esfuerza por trabajar con las familias cuando ocurren tales situaciones. En casos de una emergencia inmediata, siempre llame al 9-1-1 para que las fuerzas del orden intervengan.

Servicios de nutrición infantil
El equipo de Servicios de Nutrición Infantil de Franklin-McKinley tiene el honor de aportar a la salud y bienestar de nuestros alumnos. Nuestra meta principal en el departamento de servicios de alimentación es que los alumnos cuenten con alimento nutritivo. Nuestros desayunos y almuerzos están diseñados para cumplir con la mitad de sus requisitos nutricionales diarios. Los servicios de nutrición infantil son una parte integral del proceso educativo. Nuestro personal busca mantener relaciones positivas con los estudiantes, padres, maestros, personal y administradores. El personal de nutrición está a su servicio para ayudarlos y contestar cualquier pregunta sobre la alimentación y nutrición.

En el año escolar 2023-2024 continuaremos con el programa universal de almuerzos para todos los niños. El año escolar 2023-2024 es un año de proporciones históricas ya que California es el primer estado en implementar un programa de almuerzo universal en todo el estado para todos los alumnos de las escuelas. El Programa de Alimento Universal de California está diseñado para crecer sobre las bases del Programa Nacional de Almuerzo Escolar (NLSP por sus siglas en inglés) y el Programa de Desayunos Escolares (SBP por sus siglas en inglés). Se establecieron tres pilares principales para asegurar el éxito del programa:

- El mandato de Alimentos en el Estado de California se expande para incluir un desayuno y almuerzo nutritivo para todos los niños durante cada día de clases.
- El Programa de Alimento Universal de California requiere que las escuelas con alto nivel de pobreza participen en las provisiones federales.
- La legislación del estado de California asigna fondos estatales adicionales para el reembolso de alimentos para cubrir el Programa de Alimento Universal.

¿Cómo le beneficia esto?
El Alimento Universal de California actualiza la sección 49501.5 del Código Educativo (EC) para que las escuelas públicas, distritos, oficinas de educación del condado y escuelas chárter tengan como REQUISITO el brindar **desayuno y almuerzo** **SIN COSTO** a todos los alumnos que pidan alimento durante todos los días escolares. Motiven a sus hijos a que aprovechen este beneficio que está disponible para todos los alumnos.

- **¿Dónde puedo conseguir el formulario de Beneficios Educativos?**
    - Lo más rápido y sencillo es llenar el formulario en línea usando el siguiente enlace https://fmsd.rocketscanapps.com/ También está disponible en las siguientes ubicaciones:
        - Las oficinas de la escuela de su hijo(a)
        - Distrito Escolar Franklin-McKinley en 645 Wool Creek Drive, San Jose CA 95112

    Nota: Solo se requiere llenar un (1) formulario por hogar.

- **Menús**
  Los menús se distribuyen a través de *Menú Slice* y *Parent Square*. También lo puede ver en la página web del Distrito: www.fmsd.org
- **Alergias alimenticias**
  Por favor notifique al personal de la cafetería si su hijo tiene alergias alimenticias. Más detalles en la página 28

Cultura de meta universitaria
La promesa de *Spartan East Side* se firmó y entró en vigor en abril del 2016, y hará que San José State sea un destino más seguro para los alumnos del Distrito Escolar East Side Union. Los alumnos que asistan al Distrito Escolar Franklin-McKinley, son inscritos en las escuelas de East Side Union. La promesa de Spartan East Side ayudará a que un programa universitario de 4 años sea una realidad para los estudiantes que tengan que permanecer en el área local. Para más información acerca de la Promesa de *Spartan East Side*, por favor llame al (408) 347-5000.

Currículo
Recomendamos ampliamente que los padres/tutores asistan a los eventos de Noche de regreso a clases a comienzos del año escolar y las conferencias entre padres y maestros de la escuela primaria que ocurren entre octubre y noviembre.. Durante la noche de regreso a clases, los maestros describen el plan de estudios del año, las metas de instrucción, revisan las políticas de calificación y discuten las expectativas de comportamiento. Los padres/tutores también pueden acceder a los Estándares Estatales Básicos Comunes en el sitio web del Departamento de Educación de California www.cde.ca.gov/re/cc/.

Objetos peligrosos e inapropiados
Los objetos peligrosos e inapropiados, tales como armas, cuchillos, punteros láser, explosivos/pirotecnia, gas pimienta e imitaciones de armas de fuego (pistolas de aire o pistolas de balines) no están permitidos en ninguna de las escuelas en ningún momento o mientras estén bajo la jurisdicción escolar. Blandir, poseer o usar cualquiera de estos objetos peligrosos e inapropiados podrá resultar en suspensión o expulsión. (PC 417.25 & 417.27; BP/AR 5131.7)

Revisiones dentales
El programa dental "*Dental First" de Healthier Kids Foundation,* revisa a los niños por cualquier problema dental que no se ha detectado, y para auxiliar a los padres a tener acceso para el seguimiento del tratamiento dental. Healthier Kids Foundation trabaja con dentistas certificados que examinan a los niños y dan sus recomendaciones sobre tratamientos. Cada revisión dura alrededor de un minuto por cada niño y no se usan instrumentos metálicos durante la revisión. Si al niño se le encuentra algún problema dental, *Healthier Kids Foundation* le asignará un representante para trabajar con su familia. El representante guiará al padre a través del resultado de la examinación dental de su hijo en el idioma que prefiera, y les ayudará con el uso del seguro médico para recibir la atención y tratamiento apropiados. El representante le recomendará las oficinas dentales específicas que aceptan su seguro médico familiar, que estén cerca de su casa, y que tengan horarios flexibles según las necesidades de su familia. Si el niño no tiene seguro médico, el representante le ayudará a los padres a inscribir a sus niños para obtener cobertura de salud. Los representantes le dan seguimiento a cada caso, se comunican con la familia al menos una vez cada semana o dos, o según sea necesario hasta que se haya realizado el tratamiento (dependiendo de la gravedad de las necesidades de tratamiento dental del niño).



Directorio de información

El Distrito pone a disposición el directorio de información de los alumnos, de acuerdo con los requisitos legales y la política de la Mesa Directiva. El directorio de información incluye los nombres de los alumnos, fecha de nacimiento, domicilio, número de teléfono, correo electrónico, la clase e información de las actividades y fechas de asistencia escolar. La información del directorio podrá proveerse a cualquier agencia o persona, excepto a corporaciones privadas. Si prefiere que el distrito no comparta la información educativa del directorio de su hijo sin su consentimiento previo por escrito, deberá notificar al distrito por escrito antes del 1ero de octubre del 2022. En ocasiones se hacen encuestas a los alumnos. Los padres tienen el derecho de inspeccionar las encuestas antes de dárselas a los alumnos. (EC 49073)

Discriminación y acoso

Franklin-McKinley desea proporcionar un ambiente escolar seguro en donde el acceso y las oportunidades sean equitativas para todos los alumnos en sus programas académicos y demás programas de apoyo, servicios y actividades. El Distrito prohíbe en cualquier escuela del distrito y en actividades escolares, la discriminación ilegal, incluyendo el acoso discriminatorio, intimidación y abuso de cualquier alumno en base al origen racial real o percibido del alumno, su color, sus ancestros, origen nacional, nacionalidad, etnicidad, grupo étnico, edad religión, estatus marital o de paternidad, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género o por asociación con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o que se perciban. (BP 0410 No a la discriminación en los programas y actividades del Distrito)

El Distrito Escolar Franklin-McKinley no discrimina en base a la edad, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género, identificación en un grupo étnico, ancesstros, origen nacional, religión, estatus marital o de paternidad, color, discapacidad física o mental, o por asociación con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas, en los programas educativos y en las actividades, o en la prácticas del empleo según lo requiere la ley para personas con discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés), Título VI de la ley de los Derechos Civiles de 1964, Título IX de las Enmiendas de Educación de 1972, la ley de Discriminación por la Edad de 1975, Sección 504, o la ley de Rehabilitación de 1973, y la ley de Educación Vocacional de 1976. La falta de habilidad en el idioma inglés no será una barrera

para la admisión y participación en los programas del Distrito. (BP 5145 No a la discriminación/Acoso y BP 4119 Acoso Sexual).

Los estudiantes, padres, empleados o demás personas que deseen más información sobre estas regulaciones o quieran presentar una queja, deben comunicarse con las siguientes personas:

- ❏ Para obtener información sobre las políticas y procedimientos del Distrito relacionados con la discriminación o acoso entre estudiante-estudiante, estudiante a personal y de personal a estudiante, incluyendo sobre cómo levantar una queja de acoso o discriminación, comuníquese con:
  - ❏ Dr. Limary Gutierrez, Asistente del Superintendente de Servicios Educativos (408) 283-6047 o limary.gutierrez@fmsd.org.
  - ❏ Favor de revisar el Reglamento Administrativo 5145.3 No Discriminación/Acoso de alumnos para presentar una queja, o visite fmsd.org y acceda a la Declaración de No Discriminación en la parte inferior de la página de inicio.
  - ❏ Para presentar un reclamo de acoso sexual, consulte la Política 4119.11 de la mesa directiva o visite fmsd.org y acceda a la Declaración de no discriminación en la parte inferior de la página de inicio.
- ❏ Para consultas o quejas relacionadas a discriminación o acoso de empleados a empleados, de alumno a empleado o discriminación en el trabajo o empleo, comuníquese con:
  - ❏ Dr. George Kleidon, Asistente del Superintendente en Recursos Humanos/Coordinadora de Título IX al (408) 283-6014 o george.kleidon@fmsd.org.
  - ❏ Por favor consulte el Reglamento Administrativo 4030 de No Discriminación en el Empleo para presentar una queja o visite fmsd.org y acceda a la Declaración de No Discriminación en la parte inferior de la página de inicio.
  - ❏ Para presentar una queja de Acoso Sexual, favor de revisar la Política 4119.11 de la Mesa Directiva, o visite fmsd.org y acceda a la Declaración de No Discriminación en la parte inferior de la página de inicio.

Ambas oficinas están ubicadas en:
Distrito Escolar Franklin-McKinley
645 Wool Creek Drive
San Jose, CA 95112

Código de vestimenta (BP 5132)

Cuando los alumnos regresen a las escuelas, se aplicará la siguiente sección. La Mesa Directiva de Educación considera que el aseo y la vestimenta adecuada, contribuyen a un ambiente de aprendizaje productivo. La Mesa Directiva espera que los alumnos pongan la atención adecuada en el aseo personal, y vistan con ropa apropiada para las actividades escolares en las que participan. La ropa no debe ser un peligro de salud, de seguridad o una distracción, lo cual podría interferir con el proceso de educación.

Los alumnos y los padres o tutores deberán informarse acerca de los estándares del aseo y la vestimenta al principio del año escolar, y cuando sea que estos estándares se revisen. Un alumno que viole estos estándares será sujeto a una acción disciplinaria adecuada.

En cooperación con los maestros, alumnos, y padres/tutores, el director o la persona designada, establecerá las reglas escolares gobernantes para la vestimenta y el aseo del alumno que sea consistente con la ley y la política y regulaciones administrativas de la mesa directiva de Educación. Estos códigos de vestimenta

escolar deberán revisarse regularmente.

Cada escuela debe permitir a los alumnos que lleven ropa protectora para el sol, incluyendo, pero no se limita a sombreros para usarlos en exteriores durante el día escolar

Además, las siguientes directrices deben aplicarse a todas las actividades escolares habituales:

- ❏ Debe usar zapatos a toda hora. Las sandalias deben tener correas en el talón. No se aceptan zapatos destapados por detrás o sandalias.
- ❏ La ropa, joyería y objetos personales (mochilas, cangureras, bolsas deportivas, botellas de agua, etc) no deben tener palabras, imágenes o logos de carácter vulgar, profano o sexualmente sugestivo, no deben incluir publicidad, promoción o la imagen de drogas, alcohol o tabaco; tampoco debe promover el prejuicio racial, etnico o religioso.
- ❏ No se pueden usar sombreros, gorras, y otras cubiertas para la cabeza en los interiores.
- ❏ La ropa debe cubrir adecuadamente la ropa interior en todo momento. Están prohibidos la ropa transparente o telas de red, blusas, o camisetas sin mangas,blusas con el hombro descubierto o escotes pronunciados, ombligueras y faldas o shorts que no cubran más de la mitad del muslo.
- ❏ Los shorts de gimnasia solo deben usarse en educación física, no en el salón de clase.
- ❏ El cabello debe estar limpio y bien aseado. No usar sprays de cabello con colorantes que podrían escurrirse cuando el cabello esté mojado.
- ❏ No se permite el uso de lentes oscuros en interiores, excepto que haya una razón médica válida, que haya sido permitida por la administración y verificada por escrito por un médico.
- ❏ Está prohibido cualquier ropa, vestimenta o atuendo que pueda utilizarse como arma o que pueda dañar la propiedad de la escuela, incluyendo pero no limitado a botas con punta de acero, cadenas, objetos con picos o remaches, etc.

Los entrenadores y los maestros pueden imponer requisitos de vestimenta más estrictos para adaptarse a las necesidades especiales de ciertos deportes o clases. Las directrices también pueden ajustarse para cumplir con las necesidades de salud del alumno, ajustarse para las obligaciones religiosas (observancia), al igual que por otras circunstancias especiales autorizadas por la administración de la escuela.

La calificación del alumno no se verá afectada en educación física en caso de que el alumno no use la vestimenta de educación física regular por circunstancias que están fuera del control del alumno.

El director, personal, alumnos, y padres/tutores de cada escuela, podrán establecer regulaciones razonables de vestimenta y aseo cuando los alumnos participen en actividades escolares especiales o extracurriculares.

El director, personal, y los padres/tutores de la escuela pueden establecer un código de vestimenta razonable que prohíba a los alumnos el uso de vestimenta que se relacione con pandillas cuando exista evidencia de la presencia de pandillas que interrumpen, o que amenaza con interrumpir las actividades escolares. Tal código de vestimenta puede incluirse como parte del plan de seguridad escolar, y se debe presentar a la mesa directiva de educación para su aprobación. La mesa directiva aprobará el plan luego de determinar que es necesario para proteger la salud y seguridad de los alumnos de la escuela.

En las escuelas individuales que establezcan un código de vestimenta que prohíbe la vestimenta relacionada con pandillas en la escuela o en las actividades escolares, el director, personal y padres/tutores que participan en el desarrollo del plan de seguridad escolar deben definir la “Vestimenta relacionada con pandillas”, y deben limitar esta definición a una vestimenta que razonablemente pueda determinarse como una amenaza para la salud y la seguridad del ambiente escolar, si la visten o se ve dentro de la escuela.



Formulario de emergencia

El formulario de Emergencia por terremoto/desastre natural se utilizará para comunicarse con el padre/tutor en caso de emergencia. La escuela actuará en ausencia del contacto con el padre/tutor, para asegurar que se le proporcione un tratamiento médico apropiado en caso de que no se haya podido comunicarse con los padres. La escuela puede hacer posible que los servicios médicos o de hospital estén disponibles para el alumno mientras esté en una actividad escolar, o yendo o regresando de actividades escolares. Es importante incluir toda la información sobre las necesidades de la salud del alumno (condiciones de salud/medicamentos).

El padre/ tutor es el responsable de actualizar la información de emergencias en caso de que haya cambios durante el año escolar. Esta información confidencial de salud, sólo se compartirá a discreción del director con el personal que tenga un "interés educativo legítimo." (EC 49472)

Por favor vea el Apéndice para el formulario anual de emergencia por terremoto/desastre natural.

Preparación para emergencias (No aplica durante la educación a distancia)

Todas las escuelas de FMSD trabajan diligentemente para asegurarse que las escuelas y el personal estén preparados para emergencias. Todas las escuelas tienen un plan de emergencia que proporciona la guía para el personal de la escuela en caso de una emergencia. Cada escuela lleva a cabo ejercicios de emergencia regulares que cumplen o exceden los requisitos obligatorios estatales, y se pueden ajustar para las personas con discapacidades

Cada escuela lleva a cabo los siguientes simulacros de emergencia:

- **Simulacro de incendios –** Cada escuela primaria y secundaria practica este procedimiento una vez al mes; las escuelas preparatorias lo hacen una vez cada semestre.
- **Simulacro de terremoto** – Una vez al año, todas las escuelas llevan a cabo un ejercicio de terremoto a gran escala como parte del *Great California Shake-Out*. Los ejercicios están programados para otoño y todos los elementos del plan de desastre de la escuela se practican en todo el distrito.
- **Simulacro de cierre de emergencia** – Por lo menos una vez al año, las escuelas practican cómo responderán en caso de una amenaza en la escuela o cerca de la escuela.
- **Simulacro de refugio** – Por lo menos una vez al año, las escuelas practican como van a responder en caso de un peligro ambiental dentro o cerca de la escuela.
- **Agacharse, cubrirse, y esperar -** Cada mes, las escuelas utilizan este ejercicio para recordar a los

alumnos cómo protegerse a sí mismos durante un terremoto.

- ❑ **Simulacro de correr, esconderse y defenderse** – Por lo menos una vez al año los alumnos practican cómo responderían a un tiroteo o a una explosión en el vecindario.

Le pedimos a los padres que se aseguren que sus hijos participen activamente y tomen en serio los simulacros de emergencia. Estos ejercicios ayudan a que las escuelas públicas, sean el lugar más seguro para los alumnos durante una emergencia.

Cada escuela cuenta con suministros de emergencia para mantener a los alumnos y al personal. Esto incluye lo siguiente: Agua, alimentos, kits de primeros auxilios, suministros de búsqueda y rescate, y artículos sanitarios. El personal de la escuela revisa estos suministros regularmente.

Una escuela puede iniciar un cierre de emergencia por la seguridad de todos los alumnos, personal y visitantes de la escuela. El cierre de emergencia se implementa únicamente si hay un peligro claro y presente en la seguridad de la gente en la escuela. Durante el cierre de emergencia, los padres/tutores no tendrán acceso a los alumnos o al personal. Se espera que los padres/tutores cooperen con las instrucciones del comandante de incidentes de seguridad pública durante los cierres de emergencia. Al terminar el cierre de emergencia, los directores enviarán un aviso a los padres con los hechos del día, la hora, duración y razón del cierre.

Oportunidades de empleo

Como empleador que ofrece igualdad de oportunidades, nuestro distrito se compromete a seleccionar a los mejores candidatos para apoyar la educación de nuestros estudiantes. Buscamos personal atento y dedicado para preparar a nuestros estudiantes para el éxito en la escuela y en la vida. El Distrito Escolar Franklin-McKinley anima a las familias a postularse para cualquier puesto disponible. Para ver los puestos disponibles, visite https://www.edjoin.org/fmsd. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con el Departamento de Recursos Humanos al (408) 283-6018.

Aprendices de inglés

Los Alumnos que provienen de hogares donde el idioma principal es otro que el inglés son evaluados con la Evaluación inicial de dominio del idioma inglés para California. Una vez identificados como aprendices de inglés, se requiere que los alumnos tomen anualmente la evaluación de dominio del idioma inglés para California (ELPAC) obligatoria por el estado hasta que se cumplan los criterios de reclasificación. A los padres de los aprendices de inglés se les notificará anualmente sobre el progreso del aprendizaje de su hijo. Nosotros ofrecemos dos programas para los aprendices de inglés:

Inmersión estructurada en inglés: La enseñanza se imparte en inglés. Los aprendices de inglés reciben instrucción en el desarrollo del idioma inglés a diario y se les brinda apoyo en el aprendizaje de las materias de nivel de grado.

Inmersión bilingüe (español o vietnamita): La instrucción se imparte en inglés y en el idioma designado para los aprendices de inglés y los alumnos que desean aprender el idioma designado para desarrollar habilidades bilingües. Para más información: visite nuestra página web al www.fmsd.org o llame al (408) 283-6188.

En noviembre del 2016, los electores de California aprobaron la Proposición 58, conocida también como

California Education for a Global Economy Initiative (CA Ed.G.E.), por sus siglas en inglés). El propósito de la iniciativa CA Ed.G.E., es una propuesta de ley que busca preparar a los alumnos de California para la economía global. El propósito de esta iniciativa es el de asegurarse que todos los alumnos de las escuelas públicas de California reciban una educación de la más alta calidad, dominen el idioma inglés, y tengan acceso a un programa de idiomas basado en estudios que sea de alta calidad e innovador, y que los prepare para participar de lleno en la economía global.

Matriculación

Jóvenes en adopción temporal y McKinney-Vento

Los jóvenes y niños en adopción temporal y sin vivienda que residan dentro de la zona de FMSD pueden asistir a una escuela de este distrito a menos que: 1) continúen matriculados en su escuela de origen ubicada fuera de FMSD, 2) su IEP indique asistencia en otra escuela o 3) el padre/tutor con el conocimiento de todas las opciones, declare por escrito lo contrario. También tienen el derecho de matriculación inmediata en la escuela, de asistir a las escuelas y los programas, y a los programas gratuitos después de clases.

El superintendente designa el siguiente miembro del personal como enlace del distrito para los jóvenes sin hogar o en hogar temporal:

Director de educación temprana y primaria
645 Wool Creek Drive
San Jose, CA 95118
(408) 283-6094

Kindergarten y transición a Kindergarten

Un niño debe ser admitido a un kindergarten del Distrito Escolar si el niño tiene 5 años de edad o los cumple antes del 1 de septiembre del próximo año escolar. Los distritos deben admitir a los niños a comienzos del año escolar (o cuando se muden al área del distrito) si **cumplirán 5 años de edad el 1ero de septiembre o antes** (Código de educación Sección 48000[a]) Los niños que cumplen 5 años desde el 2 de septiembre del año escolar actual hasta el 2 de junio son elegibles para inscribirse en el Kindergarten de Transición. El cupo es limitado.

Opciones de transferencia (Solicitudes para transferencias dentro y fuera del distrito)

Los padres/tutores pueden presentar una solicitud para pedir que sus hijos asistan a una escuela fuera del área en la que viven. Los padres/tutores pueden solicitar la transferencia de sus hijos a otra escuela dentro del Distrito Escolar Franklin-McKinley (Cambio entre distritos) o en un distrito diferente (interdistrito).

Cambio de escuela dentro del mismo distrito

Los padres/tutores de cualquier estudiante que resida dentro de los límites del distrito pueden solicitar inscribir a su hijo en cualquier escuela del distrito, independientemente de la ubicación de residencia dentro del distrito. El formulario de solicitud se puede obtener en el sitio web del distrito, www.fmsd.org, oficina del distrito o en cualquier sitio escolar. El formulario completo debe enviarse al Centro de Inscripción. Una transferencia dentro del distrito debe ser aprobada por el supervisor del Centro de Inscripción. *Las transferencias dentro del distrito se revisan cada año escolar para detectar problemas de comportamiento y asistencia. En caso de que alguno de los dos se considere insatisfactorio, la transferencia intradistrital está sujeta a revocación.

Cambio entre distritos
El formulario para solicitar una transferencia a un distrito escolar diferente está disponible en línea o en el distrito y debe entregarse en la oficina de bienestar estudiantil y servicios de apoyos estudiantiles. Ambos distritos deben aprobar la solicitud. Si se aprueba la transferencia. El transporte a la nueva escuela es responsabilidad del padre/tutor (AR 5117).

Escuela de residencia/escuela local
Franklin-McKinley cree en el poder de las escuelas del vecindario. Hacemos todo lo posible para garantizar que los alumnos asistan a su "escuela local". Debido al número de alumnos por clase que exige el estado, estamos limitados a la cantidad de alumnos asignados a cada clase. Este número varía según el nivel de grado. Ocasionalmente, debemos colocar a un alumno en una escuela que no sea la escuela de su vecindario. Cuando esto es necesario, hacemos todo lo posible para devolver al alumno a la escuela de su vecindario el próximo año. Muchas veces, el alumno y la familia se apegan a la escuela a la que fue asignado. Cuando hay cupo disponible en su escuela local, la familia tiene la opción de regresar a esa escuela o permanecer en su escuela actual, pero la familia es responsable de verificar la disponibilidad.

Ley cada estudiante triunfa
La ley federal requiere que los distritos escolares establezcan metas y supervisen el progreso de todos nuestros alumnos. El departamento de Educación del Estado de California brinda orientación y apoyo a los distritos escolares para lograr esos objetivos. La *California School Dashboard* (www.caschooldashboard.org) es una página web en donde los padres/tutores, educadores, y el público pueden ver cómo se logran las metas los distritos y las escuelas, de acuerdo con las necesidades de la diversidad de alumnos en California, e incluye los resultados de los exámenes, tasas de graduación, progreso de los aprendices de inglés, y las tasas de suspensión.

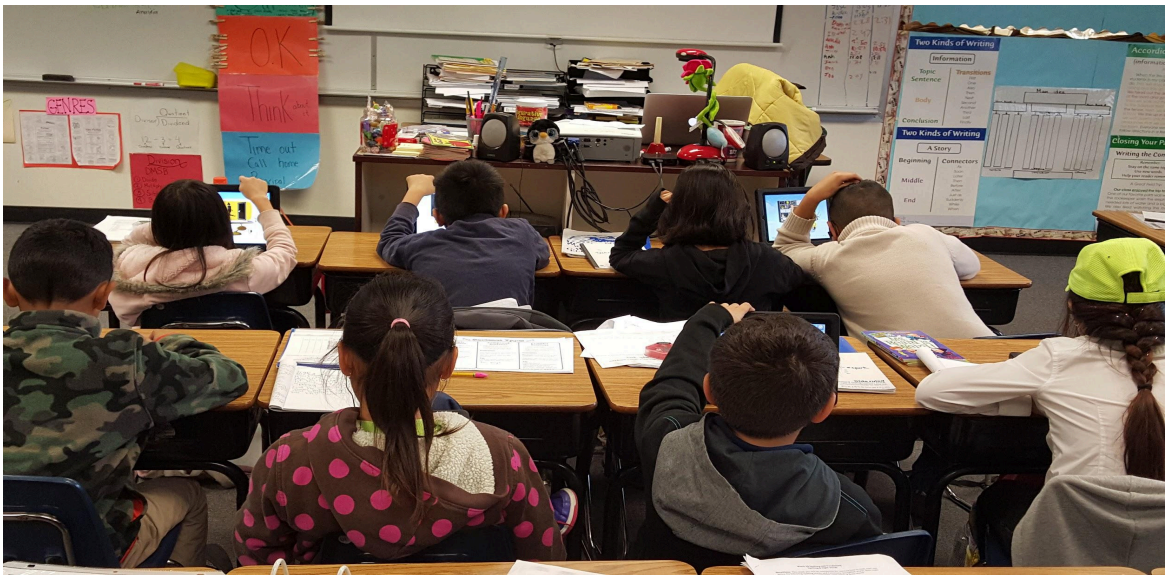
Viajes escolares
Los viajes patrocinados por la escuela estarán diseñados para mejorar la educación de los alumnos. Los viajes patrocinados por la escuela deben relacionarse con los estándares del nivel de grado y ser indicativos de una unidad de estudio prediseñada o trabajo final. El Distrito fomenta los viajes escolares para mejorar las oportunidades de aprendizaje de los alumnos. Se requiere el permiso de los padres para que el alumno participe en el viaje.

El Distrito puede autorizar el transporte de los alumnos en un vehículo privado para los viajes y actividades aprobadas cuando el vehículo sea conducido por un adulto que se haya registrado en el Distrito para tales fines. Los padres/tutores que deseen participar (acompañantes o conductor voluntario) deberán completar el formulario de Instrucciones para el conductor/Lista de verificación de seguridad del vehículo. Para aprobar a un conductor deberá tener un historial de manejo satisfactorio y pasar un examen de huellas digitales además de proporcionar evidencia de contar con un seguro que cubra lo mínimo requerido por el Distrito Escolar Franklin-McKinley. Se examinará el nombre del conductor aprobado y se verificará que no esté en la lista de la Ley de Megan. Para obtener detalles sobre la política de conductores voluntarios del distrito, consulte las políticas y regulaciones administrativas de la Mesa Directiva. (BP y AR 3541.1)

Alergias alimenticias en la escuela

Por favor ayúdenos a mantener a todos nuestros alumnos seguros y saludables en la escuela.

- ❏ Si su hijo(a) tiene alergias a algún alimento, asegúrese de notificar a la oficina de la escuela, al maestro(s) y al supervisor de la cafetería.
- ❏ Hable con sus hijos acerca de no compartir o intercambiar su comida o almuerzos con otros niños.
- ❏ Hable con su escuela acerca de las celebraciones antes de mandar alimentos a la escuela. La política de bienestar del alumno del Distrito, proporciona una guía sobre las celebraciones (BP5030). Aconsejamos a los padres/tutores que lleven objetos no comestibles como calcomanías o lápices para celebrar en la escuela, en lugar de alimentos que podrían presentar dificultades para alumnos con alergias alimenticias. Pregunte por los lineamientos de comidas para fiestas escolares.
- ❏ Los Servicios de Nutrición Infantil pueden proporcionar ajustes alimenticios para los alumnos con una discapacidad médica certificada que haya sido verificada por un profesional de la salud indicando el diagnóstico y receta para la alergia firmado por el médico.



Servicios de salud y sus requisitos

- ❏ **Exámenes de salud: Vista, audición dental y físico**
  - ❏ Se requiere que los distritos proporcionen las siguientes evaluaciones: Agudeza visual. visión del color y audición. (EC 49452, 45455, 49456) Un padre/tutor puede solicitar que su hijo no participe en estas evaluaciones proporcionando cada año la solicitud por escrito al director de la escuela. (HSC 120365, 120370, y 120375; EC 49451 y 49455)
    - ❏ Los exámenes de visión, visión del color y audición son requeridos por la ley estatal para todo los niños en edad escolar (EC 49452 y 45455; Código de Regulaciones de California, Título 17, Sección 2952):
      - ❏ Durante el año de kindergarten o al momento de inscribirse o entrar a un distrito escolar de California por primera vez
      - ❏ En los grados 2, 5 y 8
      - ❏ Un alumno en cualquier grado por recomendación del maestro o del personal
      - ❏ Para las evaluaciones iniciales y trienales del IEP
      - ❏ La visión del color se evaluará en los alumnos varones a partir del 1er grado y solo es necesario realizarla una vez

- **Examen de audición**
  - La enfermera de la escuela examina a los alumnos con un audiómetro BelTone.
  - El programa *Hearing First de Healthier Kids Foundation* evalúa a los alumnos para detectar problemas de audición no detectados y ayuda a los padres a buscar tratamiento. Si se descubre que un niño tiene un posible problema de audición, se asigna a la familia un administrador de casos de *Healthier Kids Foundation*. *Healthier Kids Foundation* utiliza el dispositivo de detección AuDX Pro OAE para detectar posibles problemas auditivos en los alumnos en tan solo un minuto.

- **Exámenes de la vista**
  - La enfermera de la escuela evalúa a los alumnos usando una gráfica de la visión.
  - El programa *VisionFirst de Healthier Kids Foundation* evalúa a los alumnos para detectar los problemas de visión y ayudar a los padres a acceder a buscar tratamiento para que los niños puedan acceder a los servicios correctivos. Si se descubre que un niño tiene un posible problema de la vista, se asigna a la familia un administrador de casos de *Healthier Kids Foundation*. *Healthier Kids Foundation* utiliza una cámara de escaneo óptico digital de alta tecnología.
- **Exámenes dentales**
  - Se requiere que el padre/tutor proporcione documentación de una revisión dental realizada por un dentista autorizado o un profesional de la salud dental antes del 31 de mayo, o dentro de los 12 meses antes de que el alumno ingrese a la escuela. Esta ley se requiere para todos los alumnos que ingresan al kindergarten o al primer grado si no fueron inscritos en el kindergarten. (EC 49452.8)
  - Si las familias no pueden acceder a un dentista, el programa *DentalFirst de Healthier Kids Foundation* ofrece un examen dental para los alumnos de kindergarten o primer grado. Utilizando dentistas certificados, los alumnos son evaluados para encontrar problemas dentales no detectados y las familias reciben asistencia para acceder a la atención dental. Si se descubre que un niño tiene un problema dental potencial, se asigna un administrador de casos de *Healthier Kids Foundation* a la familia.
  - En caso que la familia no pueda presentar un examen dental o rechacen la revisión de Healthier Kids Foundation, deberán llenar el formulario de descargo de responsabilidad de evaluación de la salud oral.
- **Exámenes de salud para la matriculación escolar**
  - Se requiere que el padre/tutor se encargue de que sus hijos tengan un examen físico antes de ingresar al primer grado y deben entregar el formulario de examen completo a su escuela (HSC 124085, 124100, 124105, CCR Título 5, Sección 432). Los formularios de examen se encuentran en el paquete de inscripción
  - La evaluación de salud deberá realizarse durante los 18 meses antes de iniciar las clases o a más tardar dentro de los primeros 90 días de entrar al primer grado.
  - Contacte al departamento de salud local o a la escuela si necesita asistencia para obtener un examen físico para su hijo. El padre/tutor puede rechazar que su hijo reciba una examen físico llenando una renuncia de responsabilidad con el director. Sin embargo, si el alumno parece sufrir de una enfermedad infecciosa o contagiosa reconocida, no se permitirá al alumno que asista a la escuela hasta que se determine a satisfacción de los representantes del Distrito que no existe una enfermedad infecciosa. (48980, 49403, y 49451)

- **Vacunación y prueba de TB**

- ❏ Se requiere que el padre /tutor proporcione una prueba de que su hijo(a) ha recibido todas las vacunas que se requieren por ley para asistir a la escuela. (HSC 120325-120375)
- ❏ Puede encontrar la lista de vacunas requeridas en el sitio web del departamento de salud pública de California o puede preguntar en las oficinas de la escuela.
- ❏ Las familias que necesiten asistencia para obtener las vacunas pueden comunicarse con la escuela para recibir una lista de recursos comunitarios
- ❏ Exenciones médicas: A partir del 1ero de enero del 2021, todas las exenciones médicas de vacunas nuevas para escuelas y guarderías o para iniciar en el 7mo grado deberán ser emitidas a través de CAIR-ME, el portal de vacunas del departamento de salud pública de California. Favor de comunicarse con las oficinas de su escuela si su hijo(a) tiene una exención médica para las vacunas, incluyendo la enfermedad. (SB 276 y SB 714).
- ❏ A partir del 1ero de junio del 2014, todos los niños entrando al kínder, o estudiantes de cualquier grado que se transfieran de fuera del condado de Santa Clara, deberán acudir con un proveedor médico para llenar el formulario de riesgo de TB del departamento de salud pública de Santa Clara para poder ingresar a las escuelas. Un profesional de salud con licencia debe llenar el formulario en los Estados Unidos dentro de los 12 meses antes de entrar a la escuela.

- ❏ **Medicamentos y procedimientos para el cuidado de la salud**
  - ☐ Para mantener la seguridad, salud y bienestar de los alumnos, se requiere que cada año los padres/tutores notifiquen a la administración de la escuela sobre los problemas de salud del estudiante. (BP 5141.21)
  - ❏ Es responsabilidad del padre/tutor comunicarse con la enfermera del Distrito si su hijo(a) tiene algún problema de salud que pudiera tener un impacto en la participación del alumno en las actividades escolares, o que tuviera que tomarse en cuenta durante el día escolar.
  - ❏ Cuando sea necesario, un alumno puede recibir medicamentos o seguir un procedimiento para el cuidado de la salud recetado por un profesional de salud durante el horario escolar. Los formularios del distrito están disponibles en la escuela para facilitar el cumplimiento de estas necesidades. Estos formularios solamente son válidos para el año escolar en curso. Las órdenes del proveedor médico (para medicamento recetado o de venta libre y para tratamientos médicos) debe incluir el método, la cantidad, el horario, y la naturaleza de la ayuda para que pueda ser proporcionada por el personal del distrito. El padre/tutor también debe presentar un permiso por escrito sobre las medicinas o procedimientos que se administrarán durante la escuela.
  - ❏ El padre/tutor es responsable de proveer y mantener medicamento vigente (no expirado) en el envase de la farmacia con el nombre del medicamento y de mantener los suministros para los procedimientos especiales de atención médica en la escuela. El padre/tutor debe recoger todos los medicamentos o suministros médicos a más tardar durante el último día del año escolar.
  - ❏ Los medicamentos de los alumnos deben estar guardados en la Oficina de Salud. El alumno puede llevar consigo medicamentos para proteger la vida, como inhaladores para el asma, autoinyectores de epinefrina o medicamentos para la diabetes. La autorización del proveedor de atención médica y el formulario para portar la medicina deben estar archivados en la oficina de la escuela y con el alumno.
  - ❏ Se puede desarrollar un Plan de atención médica escolar individualizado (ISHP), en caso de que lo requiera la enfermera del distrito en colaboración con el alumno (si es adecuado) y el padre/tutor. El plan evalúa e identifica las necesidades de atención médica y las adaptaciones necesarias para que un alumno asista a la escuela. Incluye el consentimiento de los padres/tutores, la autorización del proveedor de atención médica para los procedimientos de atención médica que se realizarán e identifica a las personas responsables de la implementación

del plan.

- ❏ Para detalles sobre la política de medicamentos del Distrito, por favor de referirse a la política y regulaciones administrativas de la Mesa Directiva. (BP 5141.21)

Enfermedades y brotes: Cuándo debe el alumno quedarse en casa

- ☐ COVID-19: Durante la pandemia del COVID-19, FMSD seguirá las recomendaciones más actuales del departamento de salud pública. Cuando los estudiantes regresen a la escuela para recibir instrucción en persona, las familias recibirán los lineamientos actualizados sobre cuándo se debe mantener a los alumnos en casa y otras medidas de salud pública.
- ☐ Para la protección y seguridad de todos, los estudiantes no deben asistir a la escuela si presentan algunos de los siguientes síntomas y podrán regresarlos a casa si presentan cualquiera de los síntomas en la escuela:
    1. Tos fuerte y secreciones nasales amarillas o verdes
    2. Fiebre de 100°F (38°C) o mayor
    3. Ojos rojos, hinchados o con secreciones
    4. Secreciones de oído o dolor de oído sin tratamiento
    5. Diarrea
    6. Náusea grave o vómito
    7. Dolor de garganta grave
    8. Sarpullido en la piel sin diagnosticar
- ☐ Se llamará a los padres para recoger al estudiante si está en la escuela con alguno de estos síntomas.
- ☐ Los estudiantes que tuvieron fiebre deben de haberse recuperado de la fiebre y mantenerse así por 24 horas sin la necesidad de medicamento antes de volver a clases
- ☐ Los estudiantes con diarrea o náusea grave o vómito, o en caso de haber un brote de enfermedad en su escuela, deberán permanecer en casa por 48 horas después de recuperarse de los síntomas.
- ☐ El protocolo de enfermedades y brotes puede cambiar de acuerdo con las instrucciones del Departamento de Salud Pública.
- ☐ Bajo ciertas circunstancias, puede ocurrir que se recomiende a los padres que consulten al médico y que presenten una nota escrita del médico en la que indica que el estudiante puede regresar a la escuela.

Exámenes de audición: *Healthier Kids Foundation* (Fundación niños más saludables)

El programa de audición, *Healthier Kids Foundation Hearing First*, evalúa a los niños para detectar cualquier problema de audición que puedan tener, y además ayuda a los padres con el tratamiento. Healthier Kids Foundation usa el equipo AuDX Pro OAE para evaluar a los niños en tan solo un minuto y determinar si tienen un problema de audición. Si a su hijo se le encuentra algún problema de audición, *Healthier Kids Foundation* le asignará un representante para trabajar con su familia. El representante trabajará con su familia para explicarle los resultados del examen auditivo, además le ayudará a trabajar con su seguro médico para establecer atención y tratamiento. Si el niño no tiene seguro médico, el representante le ayudará a inscribir al niño en un seguro para que reciba servicios a través de un médico. Hasta que el niño reciba tratamiento, los representantes le darán seguimiento a cada caso, comunicándose con su familia cada una o dos semanas, según sea necesario.

Healthier Kids Foundation (Fundación niños más saludables)

Lo que hacemos:

- *Healthier Kids Foundation* proporciona servicios preventivos, exámenes, administración de casos, educación para niños y padres, y evaluación continua de los resultados. Les enseñamos a las familias cómo abogar por sí mismas.

Cómo lo hacemos:

- HKF implementa métodos y tecnologías probadas y vanguardistas de salud preventiva para la

población. Formamos parte de un grupo de asociaciones médicas, tecnológicas, escolares y comunitarias para crear comunidades de salud responsables en torno a los niños y a las familias.



Internet: Obligaciones y responsabilidades del usuario

Los alumnos tienen autorización para usar el equipo del Distrito y tener acceso a internet o a otros servicios en la red, de acuerdo con la política de la Mesa Directiva, con las obligaciones y responsabilidades del usuario especificadas a continuación, y con el Acuerdo de Uso Aceptable del Distrito.

- El alumno es responsable en todo momento por la cuenta de internet que se le otorga a su nombre. Los alumnos mantendrán en secreto sus cuentas personales y su contraseña, y sólo usarán la cuenta que se les haya asignado.
- Los alumnos deberán usar el sistema del Distrito de forma segura y responsable, y principalmente con fines educativos.
- Los alumnos no deberán acceder, publicar, compartir o mostrar contenido malicioso o inadecuado que sea amenazante, obsceno, perturbador o sexualmente explícito, o que pudiera interpretarse como acoso o menosprecio hacía otros basado en su raza/etnicidad, origen nacional, sexo, género, orientación sexual, edad, discapacidades o creencias políticas o religiosas. El contenido malicioso incluye contenido que, al ser considerado en su totalidad por una persona promedio y aplicando los estándares estatales contemporáneos, hace alusión de intereses lascivos y muestra o describe conductas sexuales de forma ofensiva sin ningún valor literario, artístico, político o científico serio (Código Penal 313).
- A menos que el personal escolar indique lo contrario, los alumnos no deben revelar, usar o compartir información de identificación personal acerca de ellos mismos o de otros cuando usan el correo electrónico, las salas virtuales de conversación u otras formas de comunicación electrónica directa. Los alumnos también deberán ser precavidos para no revelar dicha información a otros individuos que entren en contacto con ellos a través de internet, sin el permiso de sus padres/tutores. La información personal incluye el nombre, domicilio, número de teléfono, número de seguro social u otra información personal que sirva para identificar a la persona.
- Los alumnos no deberán usar el sistema para motivar el uso de drogas, alcohol o tabaco, no deberán promover prácticas poco éticas o cualquier actividad prohibida por la ley o por las políticas y regulaciones de la mesa directiva.
- Los alumnos no deberán usar el sistema para comerciar ni para otras actividades con fines de lucro.
- Los alumnos no deberían usar el sistema para amenazar, intimidar, acosar o poner en ridículo a otros alumnos o al personal.
- El material con derechos reservados sólo podrá publicarse de acuerdo a la ley de propiedad intelectual.

Cualquier material que se utilice para proyectos de investigación se le debe dar el crédito adecuado al igual que con cualquier otra fuente de información impresa.

- ❏ Los alumnos no deberán subir o crear viruses en la computadora de manera intencional, no deben intentar dañar o destruir el equipo o materiales del Distrito con maldad, o manipular los datos de cualquier otro usuario, incluyendo lo conocido como "Robo de información".
- ❏ Los alumnos no dañarán intencionalmente la tecnología del Distrito. El distrito, a su discreción, podrá cobrar la tecnología dañada a los padres del estudiante.
- ❏ Los alumnos no intentarán interferir con la capacidad de otros usuarios para enviar o recibir correo electrónico, ni intentarán leer, eliminar, copiar, modificar o usar la identidad de otro individuo.
- ❏ Los alumnos reportarán cualquier problema de seguridad, o del mal uso de los servicios al maestro o al director. El Distrito se reserva el derecho de supervisar el uso de los sistemas del Distrito por el uso inapropiado, sin previo aviso, o consentimiento. A los alumnos se les informará que los archivos de la computadora y las comunicaciones electrónicas, incluyendo correo electrónico, no son privados y el Distrito puede tener acceso a ellos por motivos de seguridad y uso adecuado.
- ❏ El padre/tutor deberá indemnizar al Distrito por todas las demandas legales que surjan por el uso ilegal o inapropiado de los recursos tecnológicos de parte del alumno, incluyendo entre otros, computadoras, impresoras, máquinas de fax, redes locales, redes de amplia cobertura y el internet.

Cuando se descubre que un alumno ha violado una política o regulación administrativa de la mesa directiva o el Acuerdo de Uso Aceptable del Distrito, el director o la persona designada, puede cancelar o limitar los privilegios de uso del alumno, o aumentar la supervisión del uso del alumno de los recursos tecnológicos del Distrito, según sea adecuado. El uso inadecuado también puede dar como resultado una acción disciplinaria, o una acción legal de acuerdo con la ley y la política de la mesa directiva.

Por favor vea el Apéndice del Acuerdo de Uso Aceptable de FMSD y la Liberación de Responsabilidad del Distrito.

Plan de control local con rendición de cuentas

La Mesa Directiva aprueba anualmente las actualizaciones del plan de control local con rendición de cuentas (LCAP, por sus siglas en inglés). El LCAP está alineado con el plan de gastos del distrito y describe las metas, estrategias y gastos para apoyar las necesidades de los alumnos. Cada año, se solicita la opinión de los padres conforme el Distrito actualiza el LCAP. Los padres pueden ver el LCAP en www.fmsd.org o en la Oficina del Superintendente.

Ubicación de los archivos del alumno.

La mayoría de los expedientes de los alumnos, se encuentran en su escuela. Los expedientes que se conservan en una escuela primaria y secundaria se guardan en la oficina principal con el director actuando como encargado de estos expedientes. Los expedientes de nivel secundarios, se almacenan como se indica a continuación:

Algunos expedientes de los alumnos tales como disciplina, educación especial o expedientes de psicología se conservan en los centros de servicios educativos, en las unidades de apoyo o en las oficinas principales del distrito.

El Distrito también mantiene registros de información estudiantil en Internet alojados por un proveedor seguro de servicios de información estudiantil. El anfitrión cumple con la Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (FERPA) para la protección de los estudiantes y las familias.



Ley de Megan
La Ley Megan de California se promulgó en el Código Penal de 1996 § 290.46. Ordena al Departamento de Justicia de California (DOJ, por sus siglas en inglés) notificar al público sobre determinados delincuentes sexuales registrados que representen un riesgo para la seguridad pública. El sitio web de California Megan's Law es una herramienta de búsqueda para obtener información de la base de datos de delincuentes sexuales registrados. La información contenida en la base de datos es actualizada diariamente por las fuerzas del orden. Los padres y miembros del público tienen derecho a revisar la información sobre los delincuentes sexuales registrados en https://www.meganslaw.ca.gov/.

La Junta de Gobierno reconoce que la asistencia voluntaria en las escuelas puede enriquecer el programa educativo, aumentar la supervisión de los estudiantes y contribuir a la seguridad escolar, al tiempo que fortalece las relaciones de las escuelas con la comunidad. Como tal, el Distrito ha establecido la Política de la Junta 1240 y el Reglamento Administrativo 1240, Asistencia a los Voluntarios, que describe los procedimientos para determinar si los voluntarios poseen las calificaciones, si las hay, requeridas por la ley y las políticas y regulaciones del Distrito para los tipos de deberes que realizarán.

Sistema de apoyo de varios niveles (MTSS, por sus siglas en inglés)
El sistema de apoyo de varios niveles de California (MTSS) es un marco completo que alinea el aprendizaje académico, conductual y socioemocional en un sistema de apoyo completamente integrado para el beneficio de todos los estudiantes. MTSS ofrece el potencial de crear el cambio sistemático necesario a través del diseño intencional y el rediseño de servicios y apoyos para identificar rápidamente y adaptarse a las necesidades de todos los estudiantes.

MTSS involucra a todos los alumnos en un sistema bien integrado que conecta las necesidades de los alumnos con la intervención y el enriquecimiento. Las necesidades de los alumnos se identifican mediante el monitoreo del progreso académico en el aula y en las áreas comunes de la escuela. La intervención y el enriquecimiento se corresponden directamente con las necesidades académicas, sociales y de comportamiento de los estudiantes.

Un exitoso sistema de apoyo de varios niveles proporciona a nuestro distrito una estructura sobre cómo las oficinas centrales y las escuelas trabajan en colaboración para mejorar la experiencia educativa de todos y cada uno de los alumnos, permitiéndoles graduarse preparados para el éxito profesional y comunitario. Con MTTS,

las escuelas pueden ofrecer apoyo continuo a todos los alumnos, mientras aumentan los apoyos para los estudiantes que lo necesitan.

Noticias y medios de comunicación
Ocasionalmente, los reporteros pueden visitar las escuelas para cubrir los eventos de deportes, asambleas escolares, y otras actividades en la escuela. Esto requiere del consentimiento de los padres o del tutor a través de un formulario de permiso para medios de comunicación. Algunas veces, los individuos pueden salir en imágenes o pueden aparecer al fondo. Esto puede conducir a una gran exposición del niño en algo de lo que esté orgullosa su familia o la escuela. Además, el permiso incluye la publicación de buenas noticias que la escuela puede compartir en Facebook, Twitter, u otros sitios de medios de comunicación social. Aun con un formulario firmado, los alumnos pueden rechazar la entrevista o la fotografía que les soliciten. En esos casos, el alumno solo necesita decirle al maestro su decisión. Vale la pena señalar que el formulario firmado solo cubre al alumno mientras está en la escuela. No están obligados a cumplir con este acuerdo cuando estén fuera de la escuela, dejando la decisión al estudiante. Los estudiantes podrán hablar con los medios de comunicación si lo desean y sin pedir permiso a sus padres. Usualmente los reporteros no hacen preguntas a estudiantes de primaria o secundaria, pero tal vez puedan pedirle a un estudiante mayor que comparta su opinión. Es por esto que es mejor que platiquen con sus estudiantes para que sepan por adelantado qué es lo que prefieren en caso de toparse con esta situación.

Por favor vea el Apéndice para el Formulario de Permiso para medios de comunicación

Boletín de Noticias
El Distrito Escolar Franklin-McKinley envía un boletín de noticias cada tres meses vía *Constant Contact,* para mantener a nuestra comunidad al tanto sobre los temas importantes de nuestros alumnos y los recursos. Para asegurarnos que usted está recibiendo el boletín digital de noticias, le pedimos que mantenga su correo electrónico actualizado con el Distrito Escolar Franklin-McKinley. Para actualizar su correo electrónico, por favor póngase en contacto con la secretaría de la escuela del alumno.



Política de participación de los padres
El distrito escolar Franklin-McKinley reconoce que los padres/tutores son los primeros maestros y tienen la mayor influencia en sus hijos y que una participación activa de los padres en la educación de sus hijos contribuye en gran parte al rendimiento académico y a un ambiente escolar positivo. El personal del distrito trabaja junto al personal y los padres/tutores para desarrollar oportunidades importantes en todos los grados para que los padres/tutores participen en el distrito y en las actividades escolares, en papeles de asesores, para toma de decisiones y representando a los alumnos, al igual que actividades para apoyar el aprendizaje en casa. (BP 6020)

Se notificará a los padres/tutores de su derecho a ser informados y a participar en la educación de sus hijos y de las oportunidades disponibles para ellos para hacerlo. El superintendente o la persona designada evaluará e informará regularmente a la Mesa Directiva sobre la efectividad de los esfuerzos de participación de los padres del distrito, incluidos, entre otros, los comentarios de los padres/tutores y el personal de la escuela sobre qué tan adecuadas han sido las oportunidades de participación de los padres y las barreras que pueden inhibir la participación de los padres/tutores. Se proporciona interpretación y traducción en todas las reuniones de padres en español y en vietnamita.

- ☐ **Comités escolares**
  - ☐ Cada escuela debe establecer un consejo escolar para asesorar sobre el presupuesto y el plan de la escuela para el rendimiento estudiantil.
  - ☐ Las escuelas deben establecer un Comité Asesor de Aprendices de Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) si la escuela tiene 20 o más aprendices de inglés en la escuela. El ELAC asesora a la escuela sobre los servicios que se brindan a los aprendices de inglés. Se anima a los padres a que se comuniquen con el director de la escuela para obtener información sobre este comité.
  - ☐ Además, los padres de alumnos con discapacidades se reúnen trimestralmente para establecer una relación positiva, aprender sobre los aspectos del programa de educación especial del distrito y alinear los sistemas de apoyo de comportamiento positivo con los sistemas de la escuela/clase.
- ❑ **Inversión en educación superior para los alumnos -** Aconsejamos a los padres que inviertan en las opciones de educación superior para sus hijos y que consideren incluir los bonos de ahorro de los Estado Unidos en sus opciones de inversión. (EC 48980 d).
- ❑ **Comités del distrito**
  Se requiere que cada distrito establezca un Comité Consultivo de Padres de familia y un Comité Consultivo de Padres de Aprendices del Idioma Inglés para proporcionar asesoría al distrito acerca del Plan de Control Local con Rendición de Cuentas (LCAP)
  - ❑ **Comitè Asesor de Distrito (DAC)**
    Los padres que estén interesados en participar en el Comité Asesor del Distrito (DAC), el cual asesora sobre el LCAP, pueden llamar al (408) 283-6047 para recibir más información sobre este comité. Anualmente cada escuela selecciona a un padre para representar a su escuela en este comité.
  - ❑ **Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC)**
    El Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito está compuesto por miembros de comités de las escuelas y se reúnen 5 veces al año para discutir sobre los programas y servicios proporcionados a los aprendices del idioma inglés. El Comité Asesor de los Aprendices de Inglés del Distrito también asesora sobre el LCAP del Distrito. Por favor contacte al director de la escuela si está interesado en servir en este comité.

Comité Asesor del Distrito de Educación Especial (SEDAC)
El Comité Asesor del Distrito de Educación Especial está compuesto por familias de estudiantes que reciben servicios de educación especial. El equipo se reunirá cuatro veces al año para asesorar sobre los programas y servicios que se brindan a los estudiantes sobre planes de educación individualizados y para buscar comentarios sobre cómo mejorar las oportunidades de aprendizaje para las familias. Comuníquese con el departamento de educación especial al 408-283-6085 si está interesado en participar en el comité.

Derechos de los padres/tutores acerca del expediente del alumno
La ley concede el derecho de privacidad y el derecho de acceso a los alumnos y a sus padres. El acceso total al expediente escrito del alumno, se le proporciona a los padres de los alumnos menores de 18 años de edad y a alumnos de 14 años o mayores quienes están identificados como jóvenes sin hogar o bajo la tutela de la corte. (EC 49063)

Derechos y Responsabilidades del Padre/Tutor
La Mesa Directiva de Educación, reconoce que los padres/tutores de los alumnos del Distrito, tienen ciertos derechos al igual que responsabilidades relacionadas con la educación de sus hijos. Dentro de esta infraestructura, la responsabilidad principal de la escuela será la de proporcionar un currículo de alta calidad y un programa de enseñanza en un ambiente de aprendizaje efectivo que permita que todos los alumnos cumplan con las expectativas académicas de la escuela.

Los padres/tutores tendrán la oportunidad de trabajar con las escuelas en una alianza de apoyo y de respeto mutuo para ayudar a que sus niños tengan éxito en la escuela.

Conferencias de padres y maestros
En el nivel de primaria (grados TK-8), las conferencias de padres y maestros se llevan a cabo cada otoño. Las entrevistas de primavera se llevan a cabo cuando el padre o maestro lo solicita. Los temas incluyen compartir la información del progreso del alumno entre padres y maestros. Los padres pueden solicitar conferencias adicionales en cualquier momento. Los servicios de interpretación se pueden proporcionar comunicándose con anticipación con el maestro o el director de la escuela.

Ley de escuelas saludables 2000 - Pesticidas
Para mantener el compromiso del Distrito escolar de proporcionar a su niño y al personal un ambiente escolar seguro y saludable, y para cumplir con la “ley de escuelas saludables 2000”, estamos proporcionando la siguiente lista de todos los pesticidas que usamos en y alrededor de nuestras instalaciones escolares. Los pesticidas son una herramienta importante en nuestro programa de “Control Integral de Plagas”, y algunas veces son necesarios para controlar las plagas tales como las hormigas, arañas, cucarachas, roedores, y termitas. Las plagas no solo son una distracción para nuestros esfuerzos educativos, sino que pueden ser una amenaza para nuestra salud y la seguridad de los alumnos y del personal y también causan daños a nuestros edificios y patios de recreo. Nuestra meta es mantener un ambiente de aprendizaje seguro y saludable en todas nuestras instalaciones escolares. Con este objetivo en mente, tenemos en función un programa proactivo de control de plagas, el cual incluye desinfectar, inspección y monitoreo de plagas, exclusión y modificación del hábitat. Antes de aplicar cualquier pesticida, se pondrá un aviso en la oficina de la escuela 24 horas antes y 72 horas después de la aplicación. Las fumigaciones las hacen personal capacitado del Distrito y profesionales certificados, y se realizan después del horario escolar cuando los niños no están en la escuela. Conforme implementamos y refinamos nuestro programa de control de plagas, se le notificará a usted sobre cualquier material nuevo, de acuerdo a los requisitos de regulación.

Si tiene alguna pregunta sobre nuestras políticas y procedimientos, puede comunicarse con nuestra Gerente de

Operaciones y Mantenimiento, Vanessa Burbach al 408-283-6089 o por correo electrónico vanessa.burbach@fmsd.org. Se puede encontrar información adicional sobre estos pesticidas en el sitio web del Departamento de Regulación de Pesticidas en www.cdpr.ca.gov. Si desea registrarse para ser notificado 24 horas antes de cualquier aplicación de los siguientes pesticidas nombrados, envíe una solicitud por escrito al Departamento de Mantenimiento vía correo electrónico a maintenancesupport@fmsd.org. Para una lista de información actual sobre los pesticidas, visite nuestro departamento de mantenimiento al 645 Wool Creek Dr. San Jose, CA 95112.

Examen de condición física

La ley estatal requiere que cada año los distritos administren el examen de condición física (PFT, por sus siglas en inglés) a todos los alumnos en los grados quinto, séptimo y noveno. El examen designado por el estado es el *FITNESSGRAM*®. *FITNESSGRAM*® es un grupo de pruebas diseñadas para evaluar la salud de la condición física y para apoyar a los alumnos para que establezcan hábitos de actividades físicas para toda la vida.

La serie completa de pruebas de *FITNESSGRAM* evalúa el rendimiento del alumno en las siguientes áreas: 1. Capacidad aeróbica 2. Fuerza y resistencia, 3. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo muscular, 4. Extensor y flexibilidad del Tronco, y 5. Flexibilidad. Los maestros y los administradores son responsables de preparar a los alumnos para dar lo mejor de sí en la prueba, proporcionando instrucción y práctica adecuada en las habilidades y capacidades que se están examinando. Las escuelas deberán proporcionar a los alumnos la práctica apropiada como parte del programa de educación física regular durante el año. Los exámenes serán entre febrero y mayo.

Los padres deben asegurarse que sus hijos participen en un programa regular de actividad física y de nutrición. Para saber más información acerca de *FITNESSGRAM*, por favor póngase en contacto con el maestro de su hijo(a). Más información disponible por internet en http://www.cde.ca/gov/ta/tg/pf/. Si usted tiene más preguntas sobre el programa de exámenes en la escuela de su hijo(a), por favor póngase en contacto con el director de la escuela.

El derecho a abstenerse del uso dañino o destructivo de los animales

El Distrito reconoce que algunos alumnos presentan una objeción moral al acto de disección o algún otro tipo de daño o destrucción de animales. La ley de California otorga a estos alumnos el derecho a abstenerse de participar en las clases que incluyen tales actividades. No se discrimina a los alumnos por su decisión de ejercer tal derecho. Los maestros adaptarán los proyectos para los estudiantes que soliciten una alternativa al daño o destrucción de los animales (EC 32255.1)

Derecho a solicitar las cualificaciones de los maestros

Algunas escuelas de Franklin-McKinley reciben fondos federales del Título I a través de la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA). Estas escuelas están obligadas por ley a notificar a los padres de su derecho a conocer las cualificaciones profesionales de los maestros de sus hijos en las materias académicas básicas, incluyendo las siguientes:

1. El tipo de credencial o licencia estatal que posee el maestro. Algunos maestros tendrán una credencial para una materia en particular, como inglés o matemáticas. Otros tendrán una credencial en materias múltiples, lo que les permitirá enseñar una variedad de materias, como lo hacen en la escuela primaria.

2. El nivel de educación y materias de los títulos universitarios del maestro. Todos los profesores tienen una licenciatura y muchos profesores tienen títulos de posgrado, como maestrías o doctorados. Si un asistente del maestro brinda servicios a los alumnos en un plantel de Título I,

los padres también tienen derecho a solicitar información sobre sus cualificaciones. Muchos auxiliares de maestro tienen dos años de universidad; otros han pasado una prueba que verifica su capacidad. Si desea obtener esta información, comuníquese con nuestro Departamento de Recursos Humanos al (408) 283-6014.



Comité de Seguridad y Plan exhaustivo de seguridad escolar
Cada escuela tiene un Comité de Seguridad, el cual examina los problemas de las instalaciones para asegurar que la escuela sea segura.
Cada escuela también cuenta con un Plan de Seguridad, un Plan de preparación en caso de Desastre, y un equipo de crisis. Las escuelas llevan a cabo regularmente simulacros de incendios, cierres de emergencia, terremotos y desastres.

Si tiene inquietudes acerca de los temas de seguridad en su escuela o si le gustaría tener una copia del plan de seguridad de su escuela, comuníquese con el director de la escuela.

Informe de responsabilidad escolar
Cada año, se requiere que todas las escuelas emitan un Informe de Responsabilidad Escolar (SARC, por sus siglas en inglés) que comparte con la comunidad los programas y logros de la escuela, incluyendo la información sobre gastos, disciplina, asistencia y desempeño estudiantil. Los SARC actualizados para el año escolar más reciente están disponibles en inglés, español y vietnamita. Para obtener más información sobre el SARC de su escuela, comuníquese con su director o visite la página web del Distrito (www.fmsd.org). Hay copias impresas disponibles si las solicita.

Sección 504
La sección 504 de la ley de rehabilitación de 1973, junto con sus subsecuentes enmiendas, es una ley federal de derechos civiles que prohibe la discriminación a estudiantes con discapacidades. Las regulaciones de la sección 504 obliga a los distritos escolares a proveer una educación adecuada para los estudiantes con discapacidades. Un estudiante puede ser elegible para recibir ajustes bajo la sección 504 si presentan algún tipo de impedimento físico o mental y este impedimento limita a una o más de las actividades principales para la vida. Este proceso funciona dentro de la educación general. El distrito escolar Franklin-McKinley está comprometido en respetar e implementar la sección 504 para asegurar que su estudiante reciba el acceso completo a su educación. Para más información, vea la página web de la sección 504 (BP 6164.6)

El siguiente personal del distrito está encargado de administrar las solicitudes de servicios bajo la sección 504:

Limary Trujillo, Asistente Superintendente de servicios educativos
645 Wool Creek Drive, San Jose, CA 85112
limary.trujillo@fmsd.org

Acoso sexual, novatadas, y crimenes de odio
El Distrito escolar ha establecido estándares de conducta que aseguran que los alumnos estaran libres de discriminación, acoso, intimidación, o abuso a los lumnos o al personal, incluyendo acoso sexual, actos motivados por odio, acoso cibernético, novatadas o actos de inicación, extorsión, o cualquier otra conducta verbal, escrita, o física que cause o amenace con provocar violencia, daño corporal, o disturbios considerables. (BP 5131)

El distrito recomienda ampliamente que cualquier estudiante que sienta que está sufriendo o sufrió de acoso sexual dentro de la escuela o en actividades escolares o patrocinadas por la escuela de parte de otro alumno o de un adulto se comunique de inmediato con su maestro, el director o cualquier miembro del personal escolar disponible. Cualquier empleado que reciba un reporte sobre o que observe un incidente de acoso sexual deberá de notificarlo al director o al Oficial del distrito. (BP/AR 4119.11)

El alumno o el personal quienes participen en la discriminación ilegal, acoso discriminatorio, intimidación, represalías, o acoso, será sujeto a consecuencias disciplinarias, según lo establecido en los lineamientos del distrito.

Educación sobre salud sexual y prevención del VIH
El Distrito desea proporcionar una secuencia integrada y bien planificada de instrucción médicamente precisa e inclusiva sobre la salud sexual integral y la prevención del virus de inmunodeficiencia humana (VIH). El programa educativo del Distrito proporcionará a los alumnos el conocimiento y las habilidades necesarias para protegerlos de infecciones de transmisión sexual y embarazos no deseados y para tener relaciones y conductas saludables, positivas y seguras. El programa educativo del Distrito también promoverá la comprensión de la sexualidad como parte normal del desarrollo humano y el desarrollo de actitudes y comportamientos saludables con respecto al crecimiento y desarrollo adolescente, la imagen corporal, el género, la orientación sexual, las relaciones, el matrimonio y la familia.

El plan de estudios del Distrito respalda los propósitos de la Ley de Juventud Saludable de California en el sentido de que es imparcial e incluye a todos los alumnos en el aula, y está alineado con los estándares de contenido del estado. En FMSD, se ofrecerá educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH a todos los alumnos de secundaria. El Código de Educación de California AB 329 requiere que los alumnos en los grados 7-12 reciban educación integral sobre salud sexual y prevención del VIH al menos una vez en la escuela secundaria.

La escuela secundaria proporcionará una notificación por escrito a cada padre o tutor, sobre la oportunidad de ver previamente los materiales antes de la enseñanza en el salón de clase, y permite al padre que solicite por escrito que su hijo asista o no asista a la clase/actividad.

Educación Especial
El Distrito Escolar Franklin-McKinley tiene el compromiso de proveer instrucción especialmente diseñada, sin costo para los padres o tutores, de acuerdo con las leyes Federales de California y para trabajar con las necesidades únicas de los alumnos con discapacidades. En caso de cierres escolares de emergencia, los IEP del alumno se implementarán en la mayor medida posible o práctica, según las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a, servicios relacionados incluidos en el IEP del alumno y apoyos como tecnología de asistencia a través del aprendizaje a distancia.

Los alumnos son colocados en los programas de acuerdo con la Ley de Educación para Individuos con Discapacidades *(Individual with Disabilities Education Act*) (IDEA). Cada niño con un Programa de Educación Individualizada (IEP) cuenta con la mayor interacción posible con compañeros sin discapacidades en su ambiente menos restrictivo (LRE, por sus siglas en inglés). Cuando es posible, el LRE es la escuela que le corresponde al alumno por su domicilio.

El Distrito ofrece una variedad integral de servicios para los estudiantes con necesidades leves a moderadas y necesidades moderadas a severas. Estos servicios están disponibles para los alumnos identificados como elegibles para servicios de la educación especial desde preescolar hasta octavo grado. De acuerdo con IDEA, las categorías de elegibilidad para servicios de educación especial son las siguientes:

- ❏ Autismo
- ❏ Ceguera
- ❏ Sordera
- ❏ Discapacidad Emocional
- ❏ Discapacidad Auditiva
- ❏ Discapacidad Intelectual
- ❏ Discapacidades Múltiples
- ❏ Discapacidad Ortopédica
- ❏ Otras Discapacidades de Salud
- ❏ Discapacidad Específica de Aprendizaje
- ❏ Discapacidad en el Habla y en el lenguaje
- ❏ Lesión Cerebral Traumática
- ❏ Impedimento Visual
- ❏ Discapacidad Médica establecida (Sólo edades 3-5)

Proceso de referencia para educación especial
Un padre, maestro u otro proveedor de servicio pueden solicitar una evaluación para determinar la elegibilidad para los servicios de educación especial. La solicitud debe presentarse por escrito a la administración de la escuela y en la escuela donde asiste el alumno. Si usted necesita asistencia para llenar la solicitud de evaluación para los servicios de educación especial, por favor póngase en contacto con el administrador de su escuela. La solicitud de evaluación debe incluir la siguiente información:

- ❏ Nombre del alumno
- ❏ Fecha de nacimiento del alumno
- ❏ Escuela a donde asiste el alumno
- ❏ Grado actual del alumno
- ❏ Nombre del padre/tutor del alumno
- ❏ Domicilio del hogar
- ❏ Número de teléfono de la casa
- ❏ Número de teléfono alternativo o número de celular
- ❏ Razón(es) de la solicitud

Los alumnos podrán ser referidos a educación y servicios especiales después de que los recursos del programa de educación general hayan sido considerados y utilizados, cuando fuera adecuado. Se deben cumplir criterios de elegibilidad específicos para que un alumno reciba servicios de educación especial. En muchos casos, las intervenciones y estrategias se pueden utilizar dentro de la educación general.

Franklin McKinley es miembro del *South East Special Education Local Plan Area* (SELPA). Puede ver más Información, incluyendo las garantías procesales/Derechos de los padres, en http://seselpa.org/.

Disciplina del alumno

El Distrito Escolar Franklin-McKinley se compromete a mantener un ambiente seguro para el aprendizaje y para los empleados, a implementar los tipos de disciplina que mantengan a los alumnos en la escuela, a promover las relaciones bondadosas, a enseñar responsabilidad personal y hacía los demás y a apoyar a todos los alumnos.

A principios del año escolar o a la hora de la inscripción, cada director informará a todos los alumnos y a los padres/tutores de las reglas de disciplina de la escuela y del Distrito, y de los procedimientos y de la disponibilidad de las políticas del Distrito, y de las regulaciones que se relacionen con la disciplina del alumno, suspensión y expulsión.

La Mesa Directiva de Educación espera que los maestros, consejeros, y oficiales escolares, se comuniquen con el padre/tutor para remediar la conducta escolar inadecuada desde las primeras etapas.

Revisión a los alumnos

La 4ª Enmienda de la Constitución de los Estados Unidos protege a las personas contra búsquedas ilegales. Sin embargo, la ley permite a los funcionarios escolares realizar una revisión a los alumnos bajo ciertas circunstancias limitadas que incluyen:

1. Revisión en base a una sospecha razonable

Si un alumno se comporta de manera que provoque que un administrador escolar tenga una sospecha razonable de que el alumno ha cometido, está por cometer un crimen, o ha violado los estatutos o reglas de la escuela, el administrador podrá llevar a cabo una revisión del alumno. El administrador debe:

- ❏ Expresar la razón de su sospecha y los hechos o circunstancias alrededor del incidente
- ❏ Vincular razonablemnte al alumno con el incidente en cuestión, con un crimen o con la violación del estatuto o regla.
- ❏ Basarse en información reciente y fiable, ya sea personal o de otros testigos.
- ❏ Asegurarse que la revisión basada en una sospecha razonable no sea demasiado intrusiva, tomando en cuenta la edad y sexo del alumno, y la naturaleza de la ofensa.

2. Cuando se lleve a cabo la revisión de un alumno en base a una sospecha razonable, los oficiales escolares deben adherirse a las prácticas siguientes:

- ❏ La revisión sólo se llevará a cabo, si existen razones claras y específicas de la sospecha, y si hay hechos que relacionan al alumno con el incidente de mala conducta.
- ❏ Si es necesario y razonable, la revisión podría incluir las pertenencias del alumno tales como los abrigos, bolsos, los bolsillos y mochilas, bolsas, y recipientes.
- ❏ Bajo ninguna circunstancia se debe realizar una revisión corporal o al desnudo.
- ❏ Solo los oficiales escolares del mismo sexo del alumno revisado pueden realizar la revisión.
- ❏ Las revisiones en base a sospechas razonables deben llevarse a cabo en un área privada donde la revisión no sea visible para otros alumnos o personal, (con excepción del administrador escolar o el testigo designado, quienes también deben ser de su mismo sexo).

Equipo de estudios estudiantiles (SST)

El equipo de estudios estudiantiles (SST, por sus siglas en inglés) es un grupo de resolución de problemas con base en la escuela, cuyo propósito es el de mejorar el éxito del alumno y ofrecer apoyos para las clases y control de la conducta a los padres/tutores, estudiantes y maestros.

El SST puede incluir al padre/tutor, alumno, director, u otro administrador, consejero, trabajador social

escolar, maestro de educación especial o de la clase o psicólogo escolar, . Comuníquese con la escuela para más información.

Aprendizaje socioemocional
La colaborativa para el aprendizaje académico, social y emocional (referido de aquí en adelante como CASEL, por sus siglas en inglés) ha sido líder, catalizador, representante y colaborador en el campo del aprendizaje socioemocional (referido de aquí en adelante como SEL, por sus siglas en inglés). CASEL describe a SEL como el proceso por el cual los niños y adultos comprenden y controlan sus emociones, establecen y cumplen metas positivas, sienten y muestran empatía por los demás, establecen y mantienen relaciones positivas y toman decisiones responsables.

El Distrito Escolar Franklin-McKinley ha hecho del Aprendizaje Social y Emocional (SEL) un enfoque para los grados de Preescolar a 8o. Estamos trabajando con administradores, maestros, familias y agencias externas para aprender cómo crear un ambiente de aprendizaje emocional que responda a las necesidades de los adultos y de los alumnos y cómo enseñar habilidades sociales que sean apropiadas para cada nivel de grado. La Mesa Directiva de FMSD adoptó recientemente el marco CASEL para apoyar la integración de SEL durante el día escolar. Todas las escuelas en FMSD tienen acceso al currículo de SEL basado en la evidencia para apoyar las cinco competencias básicas de CASEL: Autoconocimiento; autogestión; toma de decisiones responsable; conciencia social; habilidades de relación.

Implementación sistemática de SEL
CASEL demuestra que el SEL sistemático se promueve en múltiples contextos cada día. El aprendizaje socioemocional debe ser más que un solo programa o una serie de lecciones. Se trata de cómo ocurre la enseñanza y el aprendizaje, así como también sobre lo que se enseña y donde se aprende. El marco CASEL identifica cinco competencias centrales del SEL: El componente clave para la implementación sistemática es hacer del SEL una prioridad e implementarlo de lleno en múltiples entornos como distritos, escuelas, salones de clases, en familia y la comunidad en general

Prevención e Intervención del Suicidio (BP/AR 5141.52)
El suicidio es una de las principales causas de muerte entre los jóvenes, y el personal escolar a menudo está en condiciones de reconocer las señales de advertencia del suicidio. El distrito se esfuerza por desarrollar medidas y estrategias para la prevención, la intervención y el cuidado posterior del suicidio. Estos esfuerzos pueden incluir el desarrollo del personal, proporcionar instrucción a los estudiantes en habilidades de afrontamiento positivas, proporcionar información y recursos a los padres/tutores con respecto a la prevención e intervención del suicidio, promover un clima escolar positivo y proporcionar manejo de crisis y asesoramiento (incluso para el duelo).

Si usted o alguien que conoce tiene dificultades emocionales o necesita apoyo, llame y/o envíe un mensaje de texto:

- La Línea de Prevención del Suicidio y las Crisis, anteriormente conocida como la Línea Nacional de Prevención del Suicidio, marque 988, el número de teléfono nacional de tres dígitos para conectarse directamente con la Línea de Prevención del Suicidio y las Crisis 988. Al llamar o enviar un mensaje de texto al 988, se conectará con profesionales de la salud mental de Lifeline Network para obtener apoyo confidencial. Equipo Móvil de Respuesta a
- Crisis de Pacific Clinics Crisis las 24 horas (408) 379-9085 Si su hijo está en una crisis inmediata, llame al 911 y pregunte por un miembro del equipo de crisis (CIT, por sus siglas en inglés)

Suspensión y Expulsión (BP/AR 5144.1)
La Sección 48925 (d) del Código de Educación de California define la suspensión como la remoción de un alumno de la instrucción continúa con fines de ajuste. Un estudiante puede ser suspendido por no más de cinco días escolares consecutivos. La Sección 48925 (b) del Código de Educación de California define la expulsión como la remoción de un alumno de (1) la supervisión y control inmediatos, o (2) la supervisión general, del personal escolar. Excepto en los casos en que la suspensión o expulsión por una primera ofensa esté justificada de acuerdo con la ley, la suspensión o expulsión se impondrá solo cuando otros medios de corrección no logren una conducta adecuada. (CE 48900.5)

Derechos al debido proceso La Junta proveerá el trato justo de los estudiantes que enfrentan la suspensión y expulsión al otorgarles sus derechos al debido proceso bajo la ley. La administración y el personal deberán cumplir con los procedimientos para notificaciones y apelaciones según lo especificado en los reglamentos y la Política 5144.1 de la Junta Escolar. Los procedimientos que rigen el debido proceso estudiantil se ajustarán en todos los aspectos a las disposiciones de la ley. [EC 48911, 48915, 48915.5]

Suspensión de la clase por parte de un profesor. Un maestro puede suspender a cualquier estudiante de la clase del maestro por cualquiera de los actos enumerados en Motivos de Suspensión y Expulsión anteriores, durante el día de la suspensión y el día siguiente. [CE 48910] Un maestro puede suspender a un alumno de la clase por cualquier de los actos enumerados en el código de educación Sección 48900, excepto por mala conducta o rebeldía intencional como lo describe el código de educación Sección 48900 (k), según lo estipulado en la Resolución de la Mesa Directiva: Política de Disciplina Escolar y la declaración de derechos del ambiente escolar. (Vea los motivos para la Suspensión/Expulsión en la sección C aquí abajo). Si un alumno es suspendido del salón de clase, el maestro debe inmediatamente informar de la suspensión al director para que tome la acción adecuada. El director entonces debe determinar si suspende al alumno de la escuela, o le permite permanecer en el plantel escolar durante el término de la suspensión del salón de clase. Solo el director de la escuela o su administrador designado puede suspender a un alumno de la escuela. El plazo de la suspensión del salón de clase no deberá ser más largo que el resto del día (o el periodo de clase) más el próximo día (o el próximo periodo de la misma clase). Un estudiante cumpliendo una suspensión de salón de clase debe permanecer en la escuela bajo la supervisión adecuada. Después de que el maestro suspenda a un alumno de su clase, el maestro deberá, lo más pronto posible, pedirle a los padres que asistan a una conferencia con el maestro. En la conferencia podrán asistir el administrador de la escuela, consejero escolar o el psicólogo escolar. Si el alumno ha cometido un acto ofensivo o presenta actos regulares de profanidad o vulgaridades, el maestro podrá solicitar que el padre/tutor asista a una porción del día escolar en el salón de clase de su hijo(a).

Motivos para la Suspensión/Expulsión (E.C. 48900 et. seq.)

- ❏ (a)(1) Ocasionó, intentó causar o amenazó con causar daño físico a otra persona.
- ❏ (a)(2) Intencionalmente hizo uso de la fuerza o violencia hacia una persona, excepto en defensa propia.
- ❏ (b) Tuvo en posesión, vendió, o de algún modo suministro algun arma de fuego, cuchillo, u otro objeto peligroso a menos que, en el caso de posesión de cualquier objeto de este tipo, el alumno ha obtenido el permiso por escrito de un empleado escolar certificado, para poder portar el objeto, en lo cual el director o el designado del director estuvo de acuerdo.
- ❏ (c) Ilegalmente tuvo en su poder una bebida alcohólica o tóxica de cualquier tipo, o la uso, la vendió, la suministró, o estuvo bajo la influencia de alguna sustancia controlada mencionadas en la lista del

Capítulo 2 (empezando con la sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.

- ❏ (d) Ofreció ilegalmente, arregló, o negocio la venta de cualquier sustancia bajo control en la lista del Capítulo 2 (empezando con la sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad, una bebida alcohólica, o algo tóxico de cualquier tipo, y entonces ya sea que lo haya vendido, entregado, o de alguna forma suministrado a alguna persona, otro líquido, sustancia, o material, y representó el líquido, sustancia o material, como una sustancia controlada, bebida alcohólica o tóxica.
- ❏ (e) Cometió o intentó cometer un robo o extorsión.
- ❏ (f) Causó o intentó causar daño a la propiedad escolar o a la propiedad privada.
- ❏ (g) Haber robado o intentado robar propiedad escolar o propiedad privada.
- ❏ (h) Haber tenido en su posesión o haber utilizado tabaco, o cualquier producto con tabaco o nicotina, incluyendo pero no limitado a cigarrillos, cigarros, cigarros en miniatura, cigarrillos con olor a clavo, tabaco sin humo, rapé, paquetes para mascar y una hoja de planta (betel). Sin embargo, esta sección no prohíbe el uso o tenencia de los productos recetados al alumno.
- ❏ (i) Haber llevado a cabo un acto obsceno o haberse expresado con vulgaridad y con blasfemias.
- ❏ (j) Haber tenido en su posesión, haber ofrecido, haber hecho los arreglos o haber negociado para vender, cualquier parafernalia de droga, como se define en la sección 11014.5 del Código de Salud y Seguridad.
- ❏ (k) Haber interrumpido las actividades escolares (-en toda la escuela)(suspensión solo por un administrador; sin expulsión) (4-12 Grados)
- ❏ (l) A sabiendas, haber recibido propiedad escolar o propiedad privada robada.
- ❏ (m) Haber tenido en su posesión armas de fuego falsas.
- ❏ (n) Haber llevado a cabo o intentado cometer un asalto sexual o haber cometido una agresión sexual.
- ❏ (o) Haber acosado, amenazado o intimidado a un alumno que es un testigo de una queja puesta, o un testigo, en un procedimiento disciplinario escolar con el propósito de evitar que el alumno actúe como testigo, o vengarse en contra del alumno por servir como testigo, o ambas cosas.
- ❏ (p) Ilegalmente ofreció, hizo arreglos para vender, negoció para vender, o vendió la receta de la medicina Soma
- ❏ (q) Participó en, o intentó participar en una novatada.
- ❏ (r) participar en un acto de abuso, incluyendo, pero no se limita a, un acto de abuso cometido por medios electrónicos dirigido específicamente hacia un alumno, o hacia el personal de la escuela.
- ❏ (t) Haber ayudado o apoyado el sufrimiento o lesión física a otra persona (solo suspensión)

48900.2 Haber cometido acoso sexual (Grado 4-12).
48900.3 Haber ocasionado, intentado ocasionar, haber amenazado con ocasionar o haber participado en un acto de odio de forma violenta (Grado 4-12)
48900.4 Haber participado intencionalmente en el acoso, amenazas, o intimidación dirigidas en contra de los alumnos o el personal del distrito escolar (Grado 4-12).
48900.7 Haber realizado amenazas terroristas en contra de funcionarios escolares o de la propiedad escolar, o ambas.

Suspensión/Expulsión Obligatoria (E.C 48915) Sección 48915(a) del Código de Educación: Salvo lo dispuesto en las subdivisiones (c) y (e), el director o el superintendente de escuelas recomendará la expulsión de un alumno por cualquier de los siguientes actos cometidos en la escuela o en una actividad

escolar fuera de las instalaciones escolares, a menos que el director o superintendente determine que la expulsión es inapropiada, debido a la circunstancia particular:

(a) Causar lesión física grave a otra persona, excepto en defensa propia.
(b) Poseer un cuchillo u otro objeto peligroso sin que el alumno tenga una razón para usarlo.
(c) Posesión ilegal de cualquier sustancia controlada, excepto por lo siguiente:
  i. La primera ofensa, por poseer no más del sobrepeso de una onza de marihuana, que no sea cannabis concentrado.
  ii. Tener medicamentos de venta libre para uso médico del alumno o medicina que el doctor le recetó al alumno.
(d) Robo o extorsión.
(e) Asalto o agresión, según se define en las Secciones 240 y 242 del Código Penal, contra cualquier empleado de la escuela.

Sección 48915(c) del Código de Educación: El director o superintendente de las escuelas suspenderá inmediatamente y recomendará la expulsión de un estudiante que determine que ha cometido cualquiera de los siguientes actos en la escuela o en una actividad escolar fuera de las instalaciones escolares:
(a) Poseer, vender o proporcionar un arma de fuego. Esta subdivisión no se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego si el alumno ha obtenido permiso previo o por escrito para poseer el arma de fuego de un empleado escolar certificado, con el cual está de acuerdo el director o la persona designada por el director. Esta subdivisión se aplica a un acto de posesión de un arma de fuego solo si la posesión es verificada por un empleado de un distrito escolar.
(b) Blandir un cuchillo a otra persona.
(c) Vender ilegalmente una sustancia controlada enumerada en el Capítulo 2 (comenzando con la Sección 11053) de la División 10 del Código de Salud y Seguridad.
(d) Cometer o intentar cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900 o cometer una agresión sexual como se define en la subdivisión (n) de la Sección 48900.
(e) Posesión de un explosivo. (CE 48915)

La jurisdicción para emitir suspensiones o expulsiones se extiende a la mala conducta relacionada con la actividad escolar o la asistencia que ocurra en cualquier momento, incluyendo, pero no limitado a:

- ☐ Mientras se encuentra en las instalaciones de la escuela.
- ☐ Al ir o venir de la escuela.
- ☐ Durante el período de almuerzo, ya sea dentro o fuera del campus.
- ☐ Durante, o mientras asiste a, o viene de, un evento patrocinado por la escuela.

Otros medios de corrección (E.C. 48900.5) La suspensión, incluida la suspensión supervisada (como la suspensión en la escuela y la suspensión en clase) se impondrá sólo cuando otros medios de corrección no hayan logrado lograr una conducta adecuada y / o la seguridad esté en riesgo. Otros medios de corrección utilizados deben documentarse y mantenerse en el expediente disciplinario del estudiante, disponible para acceder de conformidad con la Sección 49069 de la E.C.

E. Intervención de conducta para alumnos con discapacidades

Los alumnos con discapacidades cuyo comportamiento les impide aprender, requieren un Plan de Apoyo de Conducta (BSP) que se desarrolla a través de un Programa de Educación Individualizado (IEP) y se implementa durante el periodo de tiempo del IEP.

La educación de los niños con discapacidades se puede hacer más eficaz a través del uso de estrategias de conducta positiva y otras ayudas, para dirigir el aprendizaje y las necesidades de conducta de estos niños. Los alumnos con discapacidades quienes demuestran problemas serios de conducta, deben recibir el auxilio de estrategias positivas oportunas y evaluaciones adecuadas, de acuerdo con la ley federal de educación para Individuos con Discapacidades (Disabilities Education Act) (IDEA) (20 U.S.C.Sec. 1400 et seq.). Cuando se han usado los tratamientos de conducta, apoyos y otras estrategias, deben haberse utilizado tomando en consideración la libertad física y la interacción social, haberse administrado de forma que respeten la dignidad humana y la privacidad personal, y asegurar el derecho del alumno a situarlo en un ambiente educativo menos restrictivo. Es la responsabilidad del Equipo del Programa de Educación Individualizada (IEP), determinar las necesidades del alumno en base a la evaluación, generar metas significativas y la enseñanza apropiada, y los servicios, y apoyos para la conducta.

F. Suspensión y expulsión de los alumnos con discapacidades

Para los alumnos con discapacidades, la ley requiere de procedimientos y consideraciones adicionales:

Suspensión

1. Educación Especial: Cuando se suspende a un estudiante que recibe servicios de educación especial, el personal de la escuela debe determinar si es necesaria una reunión de IEP para crear un BSP (Plan de apoyo para la conducta, por sus siglas en inglés) o para revisar y modificar un BSP existente con la finalidad de organizar mejor el objetivo de las enseñanzas de conducta y las estrategias para prevenir que vuelva a ocurrir la mala conducta. La continuidad de la mala conducta y, como resultado las suspensiones, requerirá de una reunión del equipo de IEP para examinar si los servicios y colocación actuales son los adecuados, si se requiere instrucción adicional o de más apoyo para el comportamiento. Al alumno no se le puede suspender por más de 10 días en un ciclo escolar. Si las suspensiones llegan a los 10 días, el equipo de IEP llevará a cabo una determinación de manifestación.
2. Sección 504: Los estudiantes con un plan de sección 504 son considerados estudiantes de educación general, y se le puede suspender por el mismo número de días como a un alumno de educación general, pero a los 10 días de suspensión, debe realizarse un análisis en una junta de Determinación de Manifestación de Sección 504 para determinar si en un futuro se puede implementar una medida disciplinaria formal.

Expulsión

1. Educación Especial: Antes de que un alumno que recibe los servicios de educación especial pueda ser expulsado, un equipo de IEP debe llevar a cabo un IEP de pre-expulsión, y llevar a cabo una determinación de manifestación. Si se expulsa a un alumno con discapacidades, él o ella tiene el derecho de recibir los servicios específicos de su IEP durante el término de la expulsión. El alumno también tiene el derecho a los servicios después de la expulsión. Si al alumno no se le expulsa, él o ella será ubicado en el ambiente más adecuado, como lo determina su IEP.
2. Sección 504: A la expulsión de un alumno que recibe los servicios bajo la Sección 504, se le considera un cambio disciplinario de ubicación, y sólo puede considerarse, si el equipo escolar de la Sección 504

lleva a cabo una determinación de manifestación y descubre que la conducta que provocó la acción disciplinaria no es una manifestación de la discapacidad del estudiante o el resultado de que el distrito haya fallado en la implementación del 504 del alumno, si aplica.

Para más información, favor de ver la Guía de los Padres para los Servicios de Educación Especial (Incluyendo los derechos y garantías procesales).

Tecnología

El director o persona designada, supervisará el mantenimiento de cada recurso tecnológico escolar, y podrá establecer directrices y límites para su uso. Todo el personal de instrucción recibirá una copia de la regulación administrativa, junto con la política de la Mesa Directiva y el Acuerdo del Uso Aceptable del Distrito, que describen las expectativas del uso apropiado del sistema, y también se les proporcionará la información acerca del rol del personal al supervisar el uso de los recursos tecnológicos por parte del alumno. Todos los alumnos que usen estos recursos, recibirán instrucciones apropiadas para su uso.

Los maestros, administradores, y especialistas de medios de la biblioteca, deberán revisar previamente los recursos tecnológicos y los sitios de internet que se utilizarán con propósitos pedagógicos, para asegurarse que sean adecuados para el propósito y edad de los alumnos.

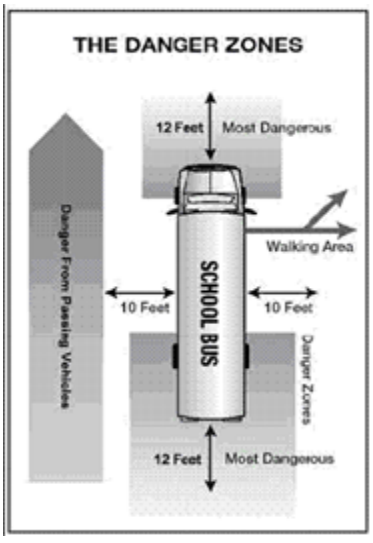
El uso de los medios electrónicos que el Distrito proporciona, es un privilegio. El mal uso del equipo, de los recursos electrónicos, y de la red puede someter al alumno a perder el privilegio o resultar en acción disciplinaria. (BP/AR 6163.4)

Transporte – (Plan de seguridad)

El objetivo del Distrito Escolar de Franklin-McKinley es proporcionar el transporte más seguro para su hijo(a). Si en algún momento tiene preguntas o comentarios, no dude en comunicarse con el Departamento de Servicios de Transporte al 408-283-6080. Se han establecido las siguientes reglas para la seguridad y comodidad de su hijo(a). Los autobuses escolares de Franklin-McKinley pueden estar equipados con sistemas de vigilancia de video/audio. Las cámaras tienen el propósito de ayudar al Distrito a mantener el ambiente más seguro para los alumnos a bordo. La firma del padre/tutor en el formulario de solicitud de transporte verifica que saben que sus hijos pueden estar sujetos a la grabación de vídeo/audio en cualquier momento mientras viajan en el autobús escolar.

I. <u>Zonas para abordar el autobús</u>

a. Mantengan la distancia de la calle y la orilla de la banqueta.
b. Mantenerse alejados de la propiedad privada.
c. Estar listo para abordar en cuanto el autobús llegue. Formar una sola fila.
d. Estar en la parada del autobús designada, cinco minutos antes de la hora programada. Si el niño(a) no alcanza el momento seguro para abordar el autobús (cuando las luces rojas están intermitentes), el padre tiene la responsabilidad de llevar al niño(a) a la escuela. Una vez que las puertas del autobús se cierren, no se pueden volver a abrir.
e. Nunca cruzar por detrás del autobús.



II. <u>Al abordar el autobús</u>

a. Mantenerse alejado de la curva y esperar a que el autobús pare completamente y se abran las puertas antes de poder abordarlo.
b. Usar el pasamanos para subir los escalones.
c. No empujar ni dar con el codo.
d. Caminar directamente a su asiento.

III. Mientras el autobús está en movimiento

a. Permanezca sentado en todo momento.
b. Nunca saquen la cabeza, manos o cualquier otra cosa por las ventanas.
c. *No se permite estar de pie.*
d. No debe tirar objetos por las ventanas o las puertas.
e. No se permiten armas, comida o frascos de vidrio en el autobús
f. Seguir las instrucciones del conductor del autobús en todo momento.
g. No se permite fumar en el autobús.
h. Los alumnos pueden tener o usar aparatos electrónicos personales, incluyendo pero no se limita a teléfonos celulares y juegos, siempre que no interrumpan las actividades escolares o al viaje en el autobús (Código de Ed. 48901.5)

IV. Bajar del autobús

a. Permanezca sentado(a) hasta que el autobús pare completamente y el conductor haya abierto la puerta.
b.Bajan primero los del asiento de enfrente hasta llegar al de atrás.
c. No empujar ni dar codazos
d. Siempre usar el pasamanos para bajar los escalones
e. Retirarse del autobús.
f. Nunca trate de agarrar o recuperar cualquier cosa debajo del autobús o cerca de las llantas, avisa al conductor de inmediato
g. Nunca cruce por detrás del autobús

V. Autobús escolar- Zonas de peligro

a. El conductor del autobús no puede ver todo alrededor del autobús. Es por eso que hemos establecido una zona de peligro del autobús escolar.
b. Nunca se pare o cruce por detrás del autobús.
c. Nunca gatee debajo del autobús para esconderse, o para agarrar algo debajo del autobús.
d. Nunca se pare cerca de las llantas traseras del autobús.
e. Siempre manténgase al menos una distancia de 12 pies a los lados del autobús

VI. Cruce de la luz roja

a. El superintendente ha determinado que cuando los autobuses tengan las luces rojas funcionando, los alumnos no deben cruzar debido al tráfico pesado en nuestras calles.
b. En caso de que sea necesario cruzar cuando las luces rojas están funcionando, por favor, siga el procedimiento a continuación:
    I. Baje del autobús y espere en la línea de al lado del autobús hasta que el conductor salga a la mitad de la calle para asegurarse que no venga tráfico.
    2. Una vez que el conductor determina que es seguro cruzar la calle, él dará una señal para que los alumnos crucen.
    3. Nunca intente cruzar la calle hasta que el conductor del autobús le de una señal que confirme que es seguro cruzarla.
c. Los padres deben asegurarse de que los alumnos estén esperando en el lado correcto de la calle antes de que el autobús llegue.

Referencia: I- VI- FMSD Política de la mesa directiva AR 3543 y AR 5131.1

VII. Rutas del autobús

La escuela le proveerá el número de la ruta, parada del autobús, y el horario que se le ha asignado a su niño(a).

VIII. Zonas para caminar

El Superintendente o persona designada, puede autorizar el transporte dentro de una distancia caminable, cuando haya peligro o problemas de seguridad. Los alumnos que asisten a una escuela que no es de su residencia, pueden ser elegibles

para los servicios de transporte de acuerdo con la política de la Mesa Directiva..

a. Los alumnos serán elegibles para el servicio de transporte hacia y desde la escuela, si cumplen con los siguientes criterios de condiciones peligrosas para caminar que se enumeran a continuación:
I. Kínder a 6to- Alumnos de la escuela Franklin que residen en Umbarger Rd, Lewis Rd, Lone Bluff Way y ambos lados de 7th Street.
2. Kínder a 6to - Alumnos de la escuela Shirakawa que residen en las áreas de asistencia de Communication Hill, San Jose Ave. y Monterey Highway.
3. Kínder a 6to - Alumnos de la escuela Dahl que residen al este de Senter Road, al sur de Dadis Way y al oeste de Monterey Hwy.
4. Kínder a 6to- Alumnos de la escuela Stonegate que residen al Este de Senter Road.
5. No se brinda transporte escolar para los estudiantes de 7mo y 8vo de Bridges y Sylvandale
6. A partir del año fiscal 2023-2024, estudiantes de TK que asisten a TK en otra escuela que no sea su escuela local.

Referencia: FMSD Política de la Mesa Directiva AR354I

IX. Autoridad del Conductor

a. Los alumnos a quienes se les transporta en un autobús escolar, deben estar bajo la autoridad y la responsabilidad directa del conductor del autobús. Una conducta desordenada continua, o el rechazo constante a someterse a la autoridad del conductor, serán razones suficientes para que se le niegue el transporte al alumno, de acuerdo a las regulaciones de la Mesa Directiva del Distrito. El conductor de cualquier autobús escolar será el responsable de la conducta de los alumnos que transporta. Ningún conductor de autobús le pedirá a ningún alumno que deje el autobús antes que el alumno haya llegado a su destino.

b. El conductor del autobús tendrá la autoridad de descontinuar la operación del autobús escolar, siempre que él o ella determine que no es seguro que continúe.

c. Cualquier persona que entre al autobús escolar sin previa autorización del conductor u otro oficial escolar y se niega a desembarcar después de que el conductor u otro oficial escolar le ordene hacerlo, será culpable de un delito y se le castigará con prisión en la cárcel del condado, por no menos de seis meses, o pagará una multa de no más de mil dólares ($1,000), o ambas.

Referencia: Código de Educación 39842. *Referencia: FMSD Política de la mesa directiva AR 3542*

X. Política de identificación en el autobús escolar

a. Todos los alumnos que usan el transporte del Distrito Escolar Franklin-McKinley deben llevar consigo un gafete de identificación del autobús cuando viajen en el autobús hacia y desde la escuela.

b. El Departamento de Transporte proporcionará los gafetes del autobús a los alumnos al recibir el formulario de solicitud de transporte. La información del gafete del autobús tendrá un código QR, su nombre y grado.

c. Robo o extravío del gafete del autobús:

1. **Primer incidente:** reemplazo del gafete del autobús por parte de la escuela o del Departamento de Transporte y advertencia verbal del personal de la escuela
2. **Segundo incidente:** reemplazo del gafete del autobús por parte de la escuela o el Departamento de Transporte y conferencia telefónica con los padres con el director o el administrador escolar apropiado para identificar y resolver los problemas que resulten en la pérdida o extravío del gafete.
3. **Tercer incidente:** reemplazo, referencia a servicios escolares, junta con el padre/tutor y el director en persona o por videollamada para evitar futuros incidentes de pérdida o extravío del gafete.

Enfoque basado en el trauma en FMSD

La implementación de un enfoque basado en el trauma, es un proceso de cambio organizacional continuo. Un "enfoque basado en el trauma" no es un programa que se pueda implementar y luego simplemente monitorear mediante una lista de verificación. Más bien, es un profundo cambio de paradigma en el conocimiento, la perspectiva, las actitudes y las habilidades que continúa profundizando y desarrollándose con el tiempo. FMSD está apoyando el desarrollo del personal en prácticas informadas sobre traumas al brindar capacitación y apoyo para garantizar que todo el personal esté creando y manteniendo continuamente un entorno de aprendizaje seguro física, social y emocionalmente.



Exámenes de la vista

El programa *Vision First* de *Healthier Kids Foundation*, evalúa a los niños para detectarles cualquier problema de visión que puedan tener, y además ayuda a los padres a encontrar servicios de visión para su tratamiento. La examinación dura aproximadamente diez segundos por cada niño, y la cámara que se usa le toma una foto al ojo del niño. Si a su hijo se le encuentra algún problema de la vista, *Healthier Kids Foundation* le asignará un representante para trabajar con su familia. El representante trabajará con su familia para explicarle los resultados del examen de la vista y además le ayudará a trabajar con su seguro médico para recibir cuidado y tratamiento. El representante le recomendará un optometrista (doctor de los ojos) que acepte su seguro médico y se asegurará que estén cerca de su casa y tengan horario flexible para su familia. Si el niño no tiene seguro médico, el representante le ayudará a inscribir al niño en un seguro. Los representantes le dan seguimiento a cada caso, se comunicarán con su familia cada una o dos semanas como sea necesario hasta que su hijo reciba sus anteojos o el tratamiento.

Visitantes de la escuela

Todos los visitantes de la escuela deben tener el consentimiento y aprobación del director personal designado. El permiso para visitar se debe dar a la hora que se solicita si es posible, o dentro de un periodo de tiempo razonable después de la solicitud. Los niños que no estén matriculados en la escuela no deben estar dentro de la escuela al menos que hayan recibido previamente el permiso del director. Los visitantes no pueden interferir, interrumpir, o causar desorden sustancial en ningún salón de clase o actividad escolar. Se espera que los visitantes:

- ❏ Obedezcan la política escolar establecida para solicitar una visita al salón de clases.
- ❏ Llenen el permiso de visitantes en cuanto lleguen a la escuela
- ❏ Entrar y salir del salón de clase lo más callado posible.
- ❏ No conversar con los alumnos, maestros o ayudantes de instrucción durante la visita.

- ❏ No interferir con cualquier actividad escolar.
- ❏ Mantenga una duración y frecuencia razonable para la visitas escolares
- ❏ Siga el procedimiento establecido de la escuela para reuniones con el maestro o el director después de la visita, si es necesario.
- ❏ Aprenda y obedezca las expectativas de conducta de la escuela.
- ❏ Regrese el permiso de visitante al lugar donde lo recibió antes de salir de la escuela

Cualquier individuo que cause disturbios en la escuela o que no obedezca las reglas y procedimientos estará sujeto a ser sacado de la escuela y podrá ser restringido de visitas futuras.

Reuniones del Comité de Bienestar
El propósito del Comité de Salud y Bienestar es reconocer el vínculo entre la salud y el aprendizaje de los alumnos y trabajar en colaboración para proporcionar un programa integral que promueva la alimentación saludable y la actividad física para los alumnos del Distrito. El comité da la bienvenida a los padres, alumnos y al personal para que participen y asistan a las reuniones.

El comité se reúne tres veces al año. Para obtener más información, visite nuestro sitio en internet en www.fmsd.org.

Apéndice A: Directorio de recursos comunitarios

Crisis/Ayuda

Línea 24-7 (todos los idiomas/todo tipo de problemas)…….....1.888.247.7717
Línea de ayuda para fumadores de CA.....1.800.NO.BUTTS
Línea de Crisis...……...…...408. 850.6125
Reporte y servicios de abuso infantil….....408.299.2071
Albergue Infantil.....408.558.5400
Contact Cares (Consejería).....408.279.8228
Servicios Psiquiátricos de Emergencia…….…….. 408.885.6100
EMQ Línea directa de crisis (Equipo móvil para crisis).....408.379.9085
Centro de llamadas de Salud Mental….……1.888.704.0900
Atención Urgente de Salud Mental……...408.885.7855
Next Door (Solución para violencia doméstica).....408.501.7550
Crisis de suicidio.....1.855.278.4204

Servicios de Consejería (las agencias a continuación, pueden ofrecer una tarifa a escala, o aceptan *Medicare*)

ACCI (para Asiáticos-Americanos).....408.975.2730
ACT para Salud Mental...…….408.975.2730
Centro de Orientación para Adultos y Niños……..408.287.2640
Almaden Valley Counseling……...408.997.0200
Centro de Consejería Alum Rock …...……408.294.0500
Community Solutions……...……408.842.7138
Catholic Charities……..408.468.0100
Centro de Consejería Cristiana de San José……..……408.559.1115
Gardner Family Care/Centro de Salud St. James ...……..……408.918.2600
Clinica de Salud Mental Goodwill (Solo por recomendacion).....408.869.9160
Consejería JFK ……...……408.524.4900
Centro Comunitario Mekong ……..……...……408.937.1553
Equipo de Servicio de Salud Mental…….……..408.494.1593
Momentum para Salud Mental...……...……408.261.7777
Process Therapy Institute……..……..……...……...408.963.6694
Rebekah Children's Services……..……. 408.871.4900
Ujima Youth (Comunidad afroamericana)..……..……408.928.1700
YWCA…….....408.295.4011

Albergue y Recursos de Vivienda

Albergue 24-horas…..……1.800.774.3583
Asian Women's Home (víctimas de violencia doméstica; mujeres y niños menores de 12 anos).....408.975.2739
Bill Wilson Center Lugar Seguro (Vivienda de emergencia para adolescentes, 24 horas).....408.243.0222
Bill Wilson Quetzal House (Niñas de 13 a 17 años 24/7 365 días del año).....408.243.0222
Boccardo Family Living Center (Migrantes y familias con ambos padres).....408.686.1300
City Team Heritage Home Shelter (Mujeres embarazadas solteras).....408.294.1238
Apoyo de Vivienda Familiar...…...……408..271.1630
InnVision Julian Street Inn (Mujeres y hombres diagnosticados con enfermedades mentales).....408.271.0820
InnVision Shelter Network Georgia Travis Center (mujeres y mujeres con niños).....408.453.3124
Salvation Army (Solamente hombres).....408.282.1175
Sacred Heart Community Service……..……408.278.2160

Salud

Cobertura de salud para todos los niños……..……...1.877.962.3633
Al ANON/Alateen (Alcohol).....408.379.1051
Alcoholicos anonimos.....408.374.8511
Alexian Clinic (cuidado de salud para los sin hogar / 24 horas.....408.272.6050
Black Infant Health (mujeres embarazadas o madres de familia afroamericanas).....408.937.2270
California Smokers' Helpline - protocolo piloto para personas que llaman……...1.800.NO.BUTTS; www.nobutts.org
WIC de California ……1.888.942.9675
Centro de Enfermedades y Control…(SIDA, ETS, vacunaciones, etc).....1.800.232.4636
Centro de Enfermedades y Control....Sordera…….....1.888.232.6348
Children's Health Initiative,Medi-Cal, Seguro médico gratuito o más barato…….....1.888.244.5222
Comprecare Health Center (Cuidado comunitario y cuidado de salud para gente sin hogar).....408.272.6300
Foothill Community Health Center……..……408.729.9700
Clinica de Salud del Vecindario Franklin-McKinley …..……...…...408.283.6051
Gardner Health Care (Cuidado comunitario y cuidado de salud para gente sin hogar).....408.918.5500
Healthier Kids Foundation…….....408.564.5114 X 204
Indian Health Center of Santa Clara……...…..…….408.445.3400
Lucile Packard Children's Hospital……...……..……...650.723.7704
Overfelt Neighborhood Health Clinic……...…...……408.347.5988
Planned Parenthood.....408.277.0777
San Andreas Regional Center (Personas con discapacidades del desarrollo).....408.374.9960
San José Clinic - Rotacare Bay Area (Servicio solamente los miércoles después de las 5pm).....408.715.3088
St. Joseph Oficina para el Pobre ...……..……..……...…...408.283.8140
Truth Initiative - Programa de mensajes de texto gratuito. Envíe un mensaje de texto "QUIT" a ……...202.804.9884
Centro de Bienestar…...……..……...……..…408.445.3400

Cumplimiento de la Ley

Campus Crime Stoppers.....408.947.STOP
Unidad de prevención del crimen.....408.277.4133
Departamento de policía de San José Personas extraviadas.....408.277.4786
Departamento de policía de San José (Informacion general) ……..……...408.277.8900

Programas y servicios para padres y familias

All Around Senior Services (Vivienda para personas de la tercera edad).....1.800.991.0626
Billy DeFrank Gay & Lesbian Community Center.....408.293.4525
Centro para Padres de CA…….....1.877.9.PARENT
Centro de apoyo para la pérdida o personas en situación terminal.....408.278.2515
Children, Family & Community Services.....408.272.6518
Clean Slate (borrado de tatuajes de pandillas - De los 14 a los 25 años de edad).....408.794.1660
Ropa para el éxito……...……..……..……..408.935.8299
First 5 Santa Clara County……..……..……..408.361.4281
L.A.C.Y. (Apoyo legal para niños y jóvenes).....408.280.2440
Programa de Educación para Migrantes…….……..408.453.6770
New Eyes (Lentes nuevos con graduación para residentes de EE.UU.).....….....973.376.4903
Parents Helping Parents (información y recursos para personas con niños con necesidades especiales) 408.727.5775
Sacred Heart (Búsqueda y apoyo para empleo).....408.278.2160
Santa Clara County 211……..……..…….211
Banco de Comida *Second Harvest* ……..……408.266.8866
Programa de Nutrición para personas de la tercera edad…...……..……..……..408.975.4860

Apéndice B : Consejos para los padres

Comunicación entre el hogar y escuela
La comunicación entre el hogar y la escuela es esencial para asegurar el éxito de los alumnos. La comunicación regular entre padres, maestros y personal de apoyo es importante para compartir información y fomentar un ambiente de apoyo para ayudar a todos los estudiantes a prosperar.

Conferencias
Aproveche al máximo el tiempo de la conferencia con el maestro de su hijo. La mejor forma de empezar es hacer una lista de preguntas que le gustaría hacer. Aquí hay algunas sugerencias:

1. ¿Puedo hablarle acerca de mi hijo o de lo que está pasando en casa? Ayude al maestro de su hijo a saber más de su niño. Si es necesario hágale saber al maestro sobre la situación en el hogar (enfermedad, divorcio, un bebe recién llegado) eso podría afectar la experiencia de su hijo en la escuela.
2. ¿Cómo le va a mi hijo(a) social y emocionalmente? Es importante saber cómo se desenvuelve socialmente su hijo en clase, al igual que la salud emocional de su hijo en la escuela, en otras palabras, ¿Su hijo está feliz regularmente?
3. ¿En que necesita mejorar mi hijo?
4. ¿Cuáles son las fortalezas de mí hijo?
5. ¿Se está desempeñando mi hijo a nivel de grado? Pida ejemplos del trabajo de su hijo.
6. ¿Qué significan estos exámenes en realidad?
7. ¿Mi hijo está dando su mejor esfuerzo?
8. ¿Necesita mi hijo ayuda extra en cualquier área?
9. Al final de la conferencia puede preguntar: "¿Cómo puedo ayudar?" y "¿Cómo puedo comunicarme con usted?"

Necesidades Especiales:
Si su hijo(a) tiene necesidades especiales, haga preguntas específicas para las necesidades de su hijo.

1. ¿Ha leído el IEP (Plan Educativo Individualizado)?
2. ¿Qué ajustes se han implementado para mi hijo(a)?
3. ¿Cuál es el proceso de la escuela para trabajar con las necesidades especiales?

Preocupaciones:
Si su hijo(a) está teniendo problemas en la escuela o con el maestro, hable de ellos directamente.

1. ¿Puedo compartir una preocupación? Si usted está preocupado sobre una situación, hable del tema con el maestro.
2. ¿Me puede poner al tanto de esta situación? Si su hijo(a) se ha quejado de algo en la escuela, pregúntele al maestro para que lo aclare.
3. ¿Tiene usted algún consejo? Si usted necesita ayuda con un problema que su hijo(a) esté teniendo, pregúntele al maestro sobre la información.

Establezca rutinas y expectativas

- Programe una hora habitual para que su hijo se vaya a dormir por la noche.
- Programe una hora habitual para que su hijo despierte cada mañana, cuide la higiene personal y se vista para la escuela.

- Comer desayuno en un horario regular todos los días..

Haga estas preguntas cada mañana

- ¿Qué clases/materias tienes hoy?
- ¿Tienes algún examen?
- ¿Cómo vas a pasar tu tiempo?
- ¿Cómo podemos ayudarte?

Mantenerse en contacto

- Los maestros se comunican regularmente a través de plataformas y un entorno de aprendizaje virtual
- Manténgase en contacto con la clase y apoye al maestro por correo electrónico o llamada telefónica.

Ayude a los alumnos a ser dueños de su aprendizaje

- Brinde apoyo y motivación
- Espere que su hijo(a) haga su parte
- Sea un instructor para su hijo

Al final del día escolar pregunte:

- ¿Qué aprendiste hoy?
- ¿Terminaste tu trabajo?
- ¿Necesitaste ayuda de tu maestro?
- ¿Mañana será un mejor día de aprendizaje?

Consultar con los alumnos para procesar las instrucciones que recibieron de sus maestros les ayudará a organizarse y establecer prioridades. Estas rutinas pueden ayudar a los padres/tutores a garantizar el éxito del alumno en casa. Esto incluye el desarrollo de la autogestión y el funcionamiento ejecutivo que son habilidades esenciales para la vida.

Programa de Exámenes Renaissance STAR

El Distrito Escolar Franklin-McKinley, adoptó el Programa de Exámenes Renaissance STAR para informar a los maestros, padres, alumnos, y a la Mesa Directiva de Educación sobre el dominio de los estándares estatales comunes de nuestros alumnos. Renaissance STAR Enterprise de matemáticas, se administra a los alumnos de 1-8 grado. Renaissance STAR Enterprise de lectura se administra a los alumnos de K-8 grado.

Los alumnos pueden hacer ambos exámenes en las computadoras de la clase; cada examen toma de 10 a 15 minutos. El examen sirve para evaluar el progreso del alumno y se da cuatro veces al año. Los maestros utilizan los resultados de la evaluación para planear la instrucción y la manera de ayudar a los alumnos que no dominan los estándares que se espera que cumplan. Los padres pueden ver los resultados de su hijo en la nueva boleta de calificaciones. Renaissance, la compañía que diseñó el programa de exámenes STAR, también genera informes para los padres. Los padres pueden ayudar a sus hijos en casa utilizando los recursos disponibles en el sitio web de Renaissance. Visite renaissance.com para más información.

¿Su hijo está bien preparado para la preparatoria?

Meta	**Escritura**	**Lectura**	**Matemáticas**	**ELD**	**CST/CMA Ciencias (Grados 5 y 8)**
	3 o más Alto	50 percentil o más alto	50 percentil o más alto	4 o 5 avanzado inicial o avanzado	Competente o Avanzado
MI HIJO 2021-2022					

MI HIJO 2022-2023					
MI HIJO 2023-2024					
Nota: PR = rango percentil comparado con los estudiantes del país (ejemplo: 75 percentil significa que mi hijo(a) tiene un desempeño mejor que el 75% de los estudiantes y más bajo que el 25% de los estudiantes del país.					

Los maestros son responsables de apoyar el aprendizaje de sus hijos y proporcionar un currículo e instrucción de alta calidad. Este acuerdo para los padres incluye un adjunto de información sobre los Estándares Estatales Básicos Comunes requeridos en el nivel de grado de su hijo. Pregúntele al maestro de su hijo si necesita ayuda para comprender lo que su hijo está aprendiendo y haciendo en clase.

Construyendo alianzas

1. Confirme que el maestro de su hijo sepa cómo y cuándo puede comunicarse con usted.
2. Solicite la información de contacto del maestro.
3. Busque folletos sobre los próximos eventos.
4. Hágale saber al maestro en que le gustaría ayudar y cuándo está disponible.

Este acuerdo para los padres se desarrolló en cooperación con el Comité Asesor de Aprendices de Inglés del Distrito y los representantes de los maestros en el Comité de Evaluación del Distrito. Las reuniones de DELAC se publican en el sitio web de FMSD y están abiertas para que todos los padres asistan. También se anima a los padres a que asistan a las reuniones del consejo escolar que se celebran en la escuela de su hijo. Este grupo de padres proporciona información para el desarrollo del plan y el presupuesto de la escuela. Hable con el director de su hijo para conocer el calendario de reuniones.



Apéndice C: Aviso anual de UCP 2025-2026

Aviso anual del procedimiento uniforme de quejas para 2025 - 2026

Distrito Escolar Franklin-McKinley

Para los alumnos, empleados, padres, tutores, escuela y miembros del Comité Consultivo del Distrito, oficiales de escuela privada, y otras partes interesadas.

El Distrito Escolar Franklin-McKinley, tiene la responsabilidad primordial de cumplir con las leyes federales y estatales, y con las regulaciones. Hemos establecido Procedimientos Uniformes de Quejas (UCP, por sus siglas en inglés), para tratar las alegaciones de discriminación, acoso, intimidación, y abuso, y las quejas alegando la violación de las leyes federales que gobiernan los programas educativos, el cobro de tarifas ilegales al alumno y el incumplimiento de nuestro Plan de Responsabilidad del Control Local (LCAP).

Investigaremos todas las alegaciones de discriminación, acoso, intimidación o abuso contra cualquier grupo protegido que se identifica en el Código de Educación Sección 200 y 220 y en la sección 11135 del código gubernamental, incluyendo si estas caracteristicas son reales o percibidas, como consta en el Código Penal Sección 422.55, o por asociación con una persona o grupo con una o más de estas características actuales o percibidas, en cualquier programa o actividad dirigido por la agencia, la cual es financiada directamente por, o que recibe o se beneficia de cualquier asistencia financiera estatal.

El UCP también se utilizará para las quejas en las que se alega un incumplimiento con las leyes federales o estatales en:

Adult Education (Educación para Adultos)
After School Education and Safety (Educación y seguridad después de clases)
Agricultural Vocational Education (Educación Vocacional en Agricultura)
American Indian Education Centers and Early Childhood Education Program Assessments
(Centros de Educación indio-americanos y evaluaciones de programas de educación para la infancia temprana)
Bilingual Education (Educación Bilingüe)
California Peer Assistance and Review Programs for Teachers
(Programa de ayuda y revisión para maestros de California)
Career Technical and Technical Education and Career Technical and Technical Training
Carreras técnicas y educación técnica y entrenamiento para carreras técnicas
Career Technical Education (Educación de carreras técnicas)
Child Care and Development (Cuidado infantil y desarrollo)
Child Nutrition (Nutrición Infantil)
Compensatory Education (Educación Compensatoria)
Consolidated Categorical Aid (Programas de Fondos Categóricos Consolidados)
Course Periods without Educational Content (Curso de Períodos sin Contenido Educativo)
Economic Impact Aid (Ayuda por Impacto Económico)
Education of Pupils in Foster Care and Pupils who are Homeless
(Educación de Alumnos en hogares temporales y Alumnos sin hogar)
Every Student Succeeds Act/No Child Left Behind (Ley cada estudiante triunfa/Ningún niño se quede

atrás)
Local Control Accountability Plans (including Charter Schools as described in EC §§ 47606.5 and 47607.3)
Planes de control local (incluye las escuelas Chárter como se describe en EC §§ 47606.5 and 47607.3)
Migrant Education (Educación Migrante)
Physical Education Instructional Minutes (Minutos de Instrucción en Educación Física)
Pupil Fees (Tarifas al Alumno)
Reasonable Accommodations to a Lactating Pupil (Ajustes Razonables para alumnos en lactancia)
Regional Occupational Centers and Programs (Centros y programas ocupaciones de la región)
School Safety Plans (Planes de Seguridad Escolar)
Special Education (Educación Especial)
State Preschool (Preescolar Estatal)
Tobacco-Use Prevention Education (Tabaco – Educación para Prevenir el uso)

Las tarifas a los alumnos incluyen, pero no se limitan a lo siguiente:

1. Una tarifa que se cobra al alumno como condición para matricularlo en la escuela o clases, o como condición para que participe en una clase o una actividad extracurricular, sin importar si la clase o actividad es obligatoria optativa o por crédito.
2. Un depósito de seguridad u otro pago, que se requiere del alumno para que obtenga un candado, casillero, libro, aparato para la clase, instrumento musical, ropa, u otros materiales o equipos.
3. Una compra que se requiere del alumno para obtener materiales, útiles, equipo, o ropa asociada con una actividad educativa.

Puede presentar una queja por tarifas al estudiante o queja sobre LCAP de forma anónima si la persona que presenta la queja cuenta con evidencia o información para respaldar la queja.

No se deberá cobrar una cuota a los estudiantes inscritos en una escuela pública para participar en actividades educativas.

La queja sobre cuotas a los estudiantes pueden ser presentadas a más tardar un año desde que ocurrió la queja.

Debemos publicar un aviso estandarizado de los derechos educativos de los jóvenes en hogares temporales y sin hogar como se especifica en el Código de Educación Secciones 48853, 48853.5, 48853.5, 49069.5, 51225.1, y 51225.2. Este aviso debe incluir la información sobre el proceso de quejas, según corresponda.

Las quejas sobre otros temas que no sean cuotas de estudiantes deberán presentarse por escrito con el personal designado para recibir estas quejas

Nombre o Título: Dra. Limary Trujillo, Asistente del Superintendente en Servicios Educativos
Unidad u Oficina: Servicios Educativos, **Dirección:** 645 Wool Creek Drive San Jose, CA 95112
Teléfono: 408-283-6047 **Dirección de correo electrónico:** limary.trujillo@fmsd.org

Las quejas por el cobro de una tarifa al alumno deben presentarse al Distrito Escolar Franklin-McKinley y con

el director de la escuela.

Las quejas sobre discriminación, acoso, intimidación, o abuso, deben ponerse dentro de los 6 meses de la fecha en que ocurrió la discriminación, acoso, intimidación, o abuso o de la fecha en la que el demandante se dio cuenta de los hechos de la supuesta discriminación, acoso, intimidación, o abuso, a menos que el Superintendente o su designado haya ampliado la fecha para poner la queja.

Las quejas serán investigadas y el demandante recibirá una decisión por escrito o un reporte dentro de sesenta (60) días de haber recibido la queja. Este periodo de tiempo se puede ampliar por medio de un acuerdo por escrito del demandante. La persona responsable de investigar la queja, llevará a cabo una investigación completa de acuerdo con los procedimientos locales adoptados bajo la Sección 4621.

El demandante tiene derecho a apelar nuestra decisión de las quejas sobre programas específicos, cuotas estudiantiles y el LCAP ante el Departamento de Educación de California (CDE) presentando una apelación por escrito dentro de los 15 días posteriores a la recepción de nuestra decisión. La apelación debe ir acompañada de una copia de la queja presentada originalmente y una copia de nuestra decisión.

Se le hace saber al demandante, que hay otros remedios legales, que incluyen, pero que no se limitan a órdenes, órdenes de restricción, u otros remedios u órdenes que podrían estar disponibles bajo leyes federales o estatales de discriminación, acoso, intimidación o abuso, si corresponde.

Puede conseguir una copia de las políticas y procedimientos de quejas sin costo alguno. Favor de visitar el sitio web a continuación para obtener más información acerca de los procedimientos de quejas: https://www.fmsd.org/apps/pages/uniformcomplaintsandschoolissues *Última revisión: Julio del 2022.*

Apéndice D: Aviso de quejas William en el salón de clases

Aviso de queja Williams en el salón de clases 2025-2026

Distrito Escolar Franklin-McKinley

Aviso a los padres, tutores, alumnos, y maestros

De conformidad con el Código de Educación 35186, se le notifica que:

1. Debe haber libros suficientes y materiales didácticos necesarios. Esto significa que cada alumno, incluyendo un estudiante que está aprendiendo inglés, debe tener un libro de texto o materiales de instrucción, o ambos, para usar en la clase y para llevar a la casa.

2. Las instalaciones escolares deben estar limpias, seguras y mantenidas en buen estado.

No debe haber vacantes de maestros o asignaciones incorrectas. Debe haber un maestro asignado a cada clase y no una serie de suplentes u otros maestros temporales. El maestro debe tener la credencial apropiada para enseñar la clase, incluyendo la certificación requerida para enseñar a los estudiantes que están aprendiendo inglés, en caso de tenerlos en clase.

Vacante de maestro significa una posición a la cual un empleado certificado no ha sido asignado al principio del año por todo un año o, si la posición es para un curso de un semestre, una posición para la cual un empleado certificado no ha sido asignado al principio del semestre por todo el semestre.

3. Asignación equivocada significa la colocación de un empleado certificado en una posición de enseñanza o de servicio para el cual el empleado no posee un certificado o credencial legalmente reconocido o la colocación de un empleado certificado en posición de enseñanza o servicios que el empleado no está autorizado por ley a sostener.

4. Puede obtener el formulario de quejas en la oficina de la escuela o del distrito, o descargarlo desde el sitio web de la escuela o distrito en http://www.fmsd.org. También puede descargar una copia del formulario de quejas del Departamento de Educación de California en inglés o en otros idiomas en el siguiente sitio web: http://www.cde.ca.gov/re/cp/uc.

Formulario de Quejas Williams 2025-2026

El *Código de Educación* (EC) Sección 35186 establece un procedimiento para presentar quejas con respecto a deficiencias relacionadas a los materiales de instrucción, condiciones de las instalaciones que no se están manteniendo limpias y seguras o en buen estado, y vacantes de maestros o maestros con asignación inadecuada. La queja y la respuesta son documentos públicos según lo establece la ley. Se puede poner la queja de forma anónima. Sin embargo, si desea recibir una respuesta, debe proporcionar la siguiente información de contacto.

Respuesta solicitada: ☐ Sí ☐ No

Nombre (Opcional):_____ Domicilio postal (Opcional): _____
Número de teléfono matutino (Opcional): _____ Vespertino (Opcional): _____
Fecha del Problema: _____ Lugar del problema (nombre de la escuela, dirección y número o ubicación del salón):
_____

Nivel del curso o grado y nombre del maestro: _____

Asunto específico de la queja (Por favor marque todas las que correspondan):

1. Libros de texto y materiales de instrucción (Código de Educación 35186; 5 CCR 4681)
   - ❏ Un alumno, incluyendo un aprendiz de inglés, no cuenta con libros de texto o materiales de instrucción alineados con los estándares o los libros de texto adoptados o por el estado o distrito ni los materiales de instrucción requeridos para la clase.
   - ❏ Un alumno no tiene acceso a los libros de texto o a los materiales de instrucción para usar en el hogar o después de clases. Esto no requiere dos juegos de libros de texto o de materiales de instrucción para cada alumno.
   - ❏ Los libros de texto o los materiales de instrucción están en mal estado o es imposible usarlos, les faltan páginas o están ilegibles por los daños.
   - ❏ Al alumno se le proporcionaron fotocopias de solo una porción de un libro de texto o de los materiales de instrucción debido a la escasez de libros de texto y materiales de instrucción.
2. Condiciones de las instalaciones (Código de Educación 17592.72, 35186, 35292.5; CCR 4683)
   - ❏ La condición presenta una urgencia o una amenaza de emergencia a la salud o a la seguridad de los alumnos o del personal, incluyendo: fuga de gas, sistemas averiados de calefacción, ventilación, rociadores contra incendios o aire acondicionado, fallo de la red eléctrica, suspensión de la línea principal de alcantarillado, plaga o infestación, ventanas rotas, puertas o rejas exteriores que no cierren y que ponen en riesgo la seguridad, materiales peligrosos previamente desconocidos que presentan un riesgo inmediato para los alumnos o el personal, daño estructural que crea una condición peligrosa o inhabitable y cualquier otra condición de emergencia que el distrito escolar determine adecuada.
   - ❏ El baño de la escuela no recibe mantenimiento o limpieza regular, no funciona completamente y no cuenta con los suministros adecuados en todo momento como papel de baño, toallas de papel, o de secadores de mano que funcionen.
   - ❏ La escuela no ha mantenido todos los baños abiertos durante las horas de escuela cuando los alumnos no están en las clases y no ha tenido un número suficiente de baños abiertos durante las horas de la escuela cuando los alumnos están en las clases.
3. Vacante de maestro o asignación inadecuada (Código de Educación 35186; 5 CCR 4682)
   - ❏ Vacante de maestro – El semestre comenzó con vacantes de maestros (una vacante de maestro se refiere a un puesto al que no se le ha asignado un empleado certificado designado en todo el año o si el puesto para cursos un semestre, un puesto al que no se le ha asignado un empleado certificado designado en todo el semestre)
   - ❏ Asignación inadecuada del maestro – Un maestro que carece de credenciales o capacitación para enseñar a los aprendices de inglés está asignado para enseñar una clase en la que más del 20 por ciento de los alumnos son aprendices de inglés.
   - ❏ Asignación inadecuada del maestro – Un maestro está asignado para enseñar una clase para la cual el maestro no es competente en la materia.

Por favor describa la cuestión de su queja en detalles. Puede adjuntar páginas adicionales e incluir todo el texto necesario para describir completamente la situación. Para quejas sobre las condiciones de las instalaciones, por favor describa la situación de emergencia o urgente de las instalaciones y cómo esa condición presenta una amenaza para la salud o seguridad de los alumnos o del personal.

_____
_____

Por favor presente esta queja al director de la escuela. Por favor proporcionar una firma abajo. Si usted desea permanecer anónimo, no se requiere una firma. Sin embargo, todas las quejas, incluso las anónimas, deben ser fechadas.

_____ _____
(Firma) ***(Fecha)***

Apéndice E: Acuerdo del uso aceptable y liberación de la responsabilidad legal del Distrito FMSD

Acuerdo del uso aceptable y liberación de la responsabilidad legal del Distrito FMSD (Alumnos)

El Distrito Escolar Franklin-McKinley autoriza a los alumnos el uso de tecnología propia, o de otra forma, la proporcionada por el Distrito por motivo de la enseñanza, según sea necesario. El uso de la tecnología del Distrito es un privilegio permitido a discreción del Distrito, y está sujeto a las condiciones y restricciones expuestas en las políticas de la Mesa Directiva, en las regulaciones administrativas, y en este Acuerdo del Uso Aceptable. El Distrito se reserva el derecho a suspender el acceso en cualquier momento, sin aviso, por alguna razón.

El Distrito espera que todos los alumnos utilicen la tecnología de forma responsable para poder evitar problemas potenciales y de responsabilidad legal. El Distrito puede poner restricciones razonables en los sitios, material, y/o información a la que los alumnos puedan tener acceso a través del sistema. Cada alumno que está autorizado para usar la tecnología del Distrito y su padre/tutor, debe firmar este Acuerdo de Uso Aceptable como una indicación de que ellos han leído y entendido este acuerdo.

Definiciones
La tecnología del Distrito incluye, pero no se limita a, computadoras, la red de computadoras del Distrito que incluye servidores, computadoras de escritorio, computadoras portátiles, tecnología inalámbricas de redes de computadoras (Wi-Fi), internet, correo electrónico, unidades USB, puntos de acceso inalámbrico (WAP), enrutadores, tabletas, teléfonos inteligentes y dispositivos inteligentes, teléfonos, teléfonos celulares, asistentes digitales personales, localizadores de personas, reproductores de MP3, tecnología portátil, cualquier dispositivo de comunicación inalámbrica, incluidas radios de emergencia y/o futuras innovaciones tecnológicas, ya sea que se acceda dentro o fuera del sitio oa través del Distrito- equipos o dispositivos propios o de propiedad personal.

Responsabilidades y obligaciones del alumno
Se espera que los alumnos utilicen responsablemente la tecnología del Distrito, con seguridad y solamente para fines educativos. El alumno a cuyo nombre se le ha otorgado la tecnología del Distrito, es el responsable en todo momento de su uso apropiado. Los alumnos no compartirán la información de su cuenta de servicios de internet asignada, clave, u otra información que se use con motivo de identificación y autorización, y usarán el sistema solo bajo la cuenta que les fue asignada. Los alumnos tienen prohibido usar la tecnología del Distrito para fines impropios, incluye, pero no se limita al uso de tecnología del Distrito para:

1. Con fines que no están relacionados a los asuntos o a la enseñanza del Distrito
2. Acceso, publicación, exposición, o el uso del material que de otra forma es discriminatorio, calumnioso, difamatorio, obsceno, explícito sexualmente o perturbador.
3. Abuso, acoso, intimidación, o para amenazar a otros alumnos, al personal, o a otros individuos ("ciberacoso")
4. Revelar, el uso, o para difundir información de identificación personal (tal como nombre, domicilio, número de teléfono, número de seguro social, u otra información personal) de otro alumno, miembro del personal, o de otra persona con la intención de amenazarla, intimidarla, acosarla, o de ridiculizar.
5. Violar los derechos de reproducción (copyright), licencia, marca registrada, patente, u otros derechos de propiedad intelectual

6. Interrumpir a propósito, o dañar la tecnología del Distrito u otras operaciones en el Distrito (tales como destruir el equipo del Distrito, poner un virus en las computadoras del Distrito, agregar o quitar un programa de la computadora sin permiso de un maestro o del personal del Distrito, cambiar las configuraciones en las computadoras que se comparten)
7. Instalar programas no autorizados (software) en las computadoras.
8. "Piratear" en el sistema para manipular datos del Distrito u otros usuarios
9. Participar o promover cualquier práctica que es inmoral, o que viole cualquier ley o política de la Mesa Directiva, regulación administrativa, o práctica del Distrito
10. Utilizar o autorizar actividades comerciales por instituciones con ánimo de lucro, a menos que el Distrito lo apruebe.
11. Utilizar la publicidad del producto, o la persuasión para actividades políticas
12. Copiar, finalizar, modificar, o eliminar trabajos de otros alumnos

Privacidad

Dado que la intención del uso de la tecnología del Distrito es por motivos educativos, los alumnos no tendrán ninguna expectativa de privacidad en cualquier uso de la tecnología del Distrito. El Distrito reserva el derecho para monitorear y registrar todo uso de la tecnología del Distrito, incluyendo, pero que no se limita a, acceso a internet o a medios de comunicación social, comunicaciones enviadas o recibidas de la tecnología del Distrito, u otros usos. Dichos monitoreos/registros podrían ocurrir en cualquier momento sin aviso previo, por cualquier propósito legal incluyendo, pero que no se limita a, la retención de la grabación y la distribución, y/o investigación inadecuada, ilegal, o actividad prohibida. Los alumnos deben estar conscientes que, en la mayoría de los casos, su uso de la tecnología del Distrito (Como la búsqueda en internet y el correo electrónico) no se pueden borrar o eliminar y pueden retenerse de forma indefinida. Todas las contraseñas que se creen para o que se usen en cualquier tecnología del Distrito, son propiedad única del Distrito. La creación o el uso de una contraseña por parte del alumno en la tecnología del Distrito, no crea una expectativa razonable de privacidad.

Dispositivos personales

Si un alumno usa un aparato personal para tener acceso a la tecnología del Distrito, él/ella deben obedecer todas las políticas de la Mesa Directiva aplicables, regulaciones administrativas, y este Acuerdo de Uso Aceptable. Los contenidos de dicho aparato personal, podrían someterse, y cualquier comunicación(es) enviada o recibida en el aparato para la divulgación conforme a una citación legal o a la solicitud de registros públicos.

Reportes

Si un alumno se da cuenta de cualquier problema de seguridad (algo que comprometa la confidencialidad o la información de una cuenta), el mal uso de la tecnología del Distrito, acoso, o abuso cibernético, inmediatamente reportará tal información al maestro o al personal del Distrito.

Consecuencias de la infracción

Las violaciones de la ley, de la política de la Mesa Directiva, o de este acuerdo, pueden resultar en una revocación del acceso del alumno a la tecnología del Distrito y/o disciplina, incluyendo suspensión o expulsión. Además, las violaciones a la ley, a la política de la Mesa Directiva, o a este acuerdo pueden ser reportadas a las agencias del orden como corresponda.

Responsabilidad fiscal por pérdida o daño de la tecnología

Entiendo que mi padre/tutor podrá ser fiscalmente responsable del reemplazo del dispositivo de un estudiante en caso de pérdida o daño.

Apéndice F: Notificación del Almacenamiento Seguro de Armas de Fuego

Para: **Padres y Tutores Legales de los Estudiantes en el Distrito Escolar Franklin-McKinley**
De: **Juan Cruz, Superintendente**
Tema: **Ley de California con Respecto al Almacenamiento Seguro de Armas de Fuego**

El propósito de esta notificación es informarles y recordarles a los padres y los tutores legales de todos los estudiantes en el Distrito Escolar Franklin-McKinley de sus responsabilidades de mantener las armas fuera del alcance de los niños, según se requiere la ley de California. Ha habido muchos reportajes de noticias de niños que llevan armas de fuego a la escuela. En muchos casos el niño obtuvo el arma/las armas de fuego de su hogar. **Estos incidentes se pueden prevenir fácilmente por guardar las armas de fuego en una manera segura, incluyendo el ponerlas bajo llave cuando no se usan y con municiones almacenadas por separado.**

Para que todos entiendan sus responsabilidades legales, esta notificación detalla la ley de California con respecto al almacenamiento de armas de fuego. Por favor tome el tiempo necesario para revisar esta notificación y evalúe sus propias prácticas personales para asegurar que ustedes y su familia cumplan con la ley de California.

- Con muy pocas excepciones, en California una persona es penalmente responsable por guardar cualquier arma de fuego, cargada o no cargada, dentro de cualquier sitio bajo su custodia y control donde esa persona sabe o razonablemente debe saber que es probable que un niño logre acceder el arma de fuego sin permiso del padre de familia o del tutor legal, y el niño logra acceder el arma de fuego y por lo tanto (1) causa la muerte o lesiones al niño o a cualquier otra persona; (2) se lleva el arma de fuego fuera de los locales o a un lugar público, incluyendo a cualquier escuela preescolar o escuela K-12 o a cualquier otro evento, actividad, o espectáculo patrocinado por la escuela; o (3) blande ilícitamente el arma de fuego delante de otras personas.[1]
    - Nota: La sanción penal podría ser mucho mayor si alguien muere o sufre una gran lesión corporal como resultado de que el niño lograra acceso al arma de fuego.
- Con muy pocas excepciones, en California también es un delito almacenar o dejar negligentemente, cargada o no, cualquier arma de fuego, en sus locales en un sitio donde una persona sabe o razonablemente debe saber que es probable que un niño logre acceso al arma sin permiso del padre de familia o del tutor legal, a menos que tome acción razonable para asegurar que el arma de fuego no sea accesible al niño, aun cuando un menor de edad efectivamente no acceda **nunca** el arma de fuego. [2]
- Además de multas y plazos de encarcelamiento potenciales, desde el primero de enero de 2020, al dueño de un arma de fuego declarado responsable penalmente bajo estas leyes de California, se le puede prohibir poseer, controlar, ser dueño, recibir, o comprar un arma de fuego por 10 años.[3]
- Finalmente, un padre de familia o tutor legal también podría ser responsable civilmente por los daños y perjuicios resultantes de la descarga de un arma de fuego por el niño o el pupilo de esa persona. [4]

Gracias por ayudar a mantener seguros a nuestros niños y nuestras escuelas. Recuerde que la manera más fácil y segura de cumplir con la ley es guardar las armas de fuego en un recipiente asegurado con llave o aseguradas con un mecanismo de seguridad que hace inservible el arma de fuego.

---

[1] Vea Código Penal de California, secciones 25100 a 25125 y 25200 a 25220.

[2] Vea Código Civil de California, sección 25100(c)

[3] Vea Código Civil de California, sección 29805.

[4] Vea Código Civil de California, sección 1714.3.

Apéndice G: AB 748 Salud Mental Estudiantil y Bienestar

STUDENT WELLNESS & SUPPORT SERVICES



Estrategias positivas de tranquilización que podemos intentar:

- Atención plena
- Ejercicios de meditación
- Practicar yoga Platicar con un amigo o adulto de confianza
- Escribir un diario
- Centrarse en el presente
- Aceptación/ Buscar apoyo de consejería



Estrategias negativas que debemos evitar:

- Aislarse de los demás/ Autolesiones/ Uso de sustancias o automedicación/ Violencia y abuso/ Compulsividad



¿Qué es la salud mental?



La salud mental incluye nuestro bienestar emocional, psicológico y social. Puede afectar la forma en que pensamos, sentimos y actuamos.

¿Cómo puedo saber si estoy teniendo dificultades con mi salud mental?

- Dormir demasiado o muy poco
- Falta de interés en cosas que solían ser agradables
- Dificultad para concentrarse
- Irritabilidad Pensar en hacer daño a uno mismo o a los demás
- Ansiedad
- Depresión
- Sentimientos de desesperanza

¿Dónde puedo obtener ayuda?

En la escuela:

- Director Maestros
- Trabajadores sociales
- Especialistas de servicios escolares (SLS)
- Un adulto de confianza en la escuela



En la comunidad:

- Apoyo por mensajes de texto para situaciones de crisis
- envía RENEW por mensaje de texto al 741741
- Departamento de servicios de salud mental y uso de sustancias del condado de Santa Clara 1 (800) 704-0900
- Línea nacional de prevención del suicidio y crisis: llame al 988
- Equipos móviles de respuesta a Crisis (MRSS): 1 (800) 704-0900

FMSD
Preparing All Children as Global Learners

Apéndice H: Paquete de regreso a clases FMSD

Franklin-McKinley School District
Preparing All Children as Global Learners

Paquete de regreso a clases
Documentos que requieren la firma del padre/tutor

Estimados Padres y Tutores,

¡Es un placer para mí dar la bienvenida a las familias y a los alumnos nuevos y los que regresan al año escolar 2024-2025! Hemos estado muy ocupados este verano con varios proyectos que incluyen: contratación de nuevos maestros y personal de apoyo, programas de verano, y modernización de ciertos sitios escolares.. Usaremos el sistema llamado *Parent Square* para compartir el Manual para padres y alumnos de este año y obtener su consentimiento electrónico. Tendremos algunas copias disponibles para recoger en cada escuela, pero nuestro objetivo es reducir significativamente el uso de papel en el nuevo año escolar por motivos de seguridad y por respeto al medio ambiente.

Los formularios requeridos a continuación son necesarios para que todos los alumnos los llenen cada año escolar. Los padres y el alumno deben leerlos detenidamente y firmarlos a más tardar el 16 de septiembre del 2024. Todas las políticas a las que se hace referencia en el paquete de regreso a clases se pueden encontrar en el Manual para padres y alumnos. El Manual para alumnos y padres se envió electrónicamente este año a través de *Parent Square* y estará disponible en el sitio web del Distrito en www.fmsd.org.

Gracias por tomarse el tiempo e informarse acerca de nuestro Distrito Escolar. Si aún tiene preguntas o busca más información sobre cualquier tema, tenga la confianza de comunicarse con la escuela de su hijo para que podamos ayudarle a obtener las respuestas y la información que usted necesite.

Espero trabajar con usted y con sus estudiantes para lograr nuestra misión de cada día y para ayudar a los alumnos a convertirse en aprendices en la era de la globalización.

Atentamente,



Juan Cruz
Superintendente de las Escuelas

Lista de formularios requeridos

- ❏ Notificación de recibo del manual de padres y alumnos

- ❏ Política de uso aceptable
- ❏ Formulario de emergencias por terremoto o desastres
- ❏ Permiso para medios de comunicación
- ❏ Seguro contra accidentes para el alumno
- ❏ Servicio de transporte **(Solo debe llenar el formulario si solicita transporte)**
- ❏ Acuerdo entre la escuela y los padres
- ❏ Formulario de información sobre el alumno (S-029)
- ❏ Formulario de exclusión de video conferencias **(Sólo debe completarse si desea excluir a su hijo de las videoconferencias)**

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

SERVICIOS DE NUTRICIÓN INFANTIL - AÑO ESCOLAR 2025-26
INFORMACIÓN DEL PROGRAMA

Estimados Padres y Tutores,

La misión del Distrito Escolar Franklin-McKinley es asegurarse que todos los alumnos que se gradúen del 8o. grado, tengan las habilidades y el conocimiento para estar listos para el currículo de preparación a la Universidad, en preparatoria. Todos tendrán la habilidad para continuar un programa que los prepare para la universidad y/o a las diferentes profesiones, y a seguir aprendiendo de por vida.

La meta del Programa Nacional de Almuerzo Escolar siempre ha sido mejorar el ambiente del aprendizaje de los alumnos, proporcionar alimentos nutritivos, y alentar las opciones saludables, servicio rápido e interacciones positivas entre alumnos y adultos. Los Servicios de Nutrición Infantil están dedicados a servir a los alumnos los alimentos que cumplan o superen las ordenanzas federales de nutrición para poder alimentar sus mentes y sus cuerpos como preparación para el éxito académico.

Nuestras comidas consisten de un plato principal de grano entero, proteínas desgrasadas, fruta fresca y vegetales, jugo de fruta 100% y leche baja en grasa. También ofrecemos productos vegetarianos. Si su hijo tiene una dieta especial, se puede encontrar un formulario de adaptaciones de alimento especial en el sitio web del Departamento de Nutrición.

El año escolar 2023-2024 es un año de proporciones históricas ya que California es el primer estado en implementar un programa de almuerzo universal en todo el estado para todos los alumnos de las escuelas. El Programa de Alimento Universal de California está diseñado para crecer sobre las bases del Programa Nacional de Almuerzo Escolar (NLSP por sus siglas en inglés) y el Programa de Desayunos Escolares (SBP por sus siglas en inglés). Se establecieron tres pilares principales para asegurar el éxito del programa:

- El mandato de Alimentos en el Estado de California se expande para incluir un desayuno y almuerzo nutritivo para todos los niños durante cada día de clases.
- El Programa de Alimento Universal de California requiere que las escuelas con alto nivel de pobreza participen en las provisiones federales.
- La legislación del estado de California asigna fondos estatales adicionales para el reembolso de alimentos para cubrir el Programa de Alimento Universal.

¿Qué significa esto para usted?

El Alimento Universal de California actualiza la sección 49501.5 del Código Educativo (EC) para que las escuelas públicas, distritos, oficinas de educación del condado y escuelas chárter tengan como REQUISITO el brindar **desayuno y almuerzo** **SIN COSTO** a todos los alumnos que pidan alimento durante todos los días escolares. Motiven a sus hijos a que aprovechen este beneficio que está disponible para todos los alumnos.

- **¿Dónde puedo conseguir el formulario de Beneficios Educativos?**
  - Lo más rápido y sencillo es llenar el formulario en línea usando el siguiente enlace https://fmsd.rocketscanapps.com/ También está disponible en las siguientes ubicaciones:
    - Las oficinas de la escuela de su hijo(a)
    - Distrito Escolar Franklin-McKinley en 645 Wool Creek Drive, San Jose CA 95112

  Nota: Solo se requiere llenar un (1) formulario por hogar.

Esta institución ofrece igualdad de oportunidades. Para preguntas o comentarios, por favor llame al Departamento de Servicios de Alimentos al (408) 283-6010.

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

FORMULARIO DE RECONOCIMIENTO DEL MANUAL DEL PADRE Y DEL ALUMNO 2025-2026

Estimado Padre/Tutor,

El Código de Educación 48980 (a) declara que las Mesas Directivas están obligadas por ley, a notificar a los padres acerca de sus derechos a los servicios y programas que ofrece el distrito escolar y las escuelas. Los padres/tutores deben firmar un formulario de notificación, y regresarlo a las escuelas de sus niños, reconociendo que ellos han sido informados acerca de sus derechos.

Por favor lea el Manual de padres y alumnos y regrese este formulario a la escuela de su hijo. Su firma no constituye como consentimiento para tomar parte en algún programa en particular.

DISTRITO ESCOLAR FRANKLIN-McKINLEY
RECIBO DE LA NOTIFICACIÓN ANUAL DEL MANUAL DEL PADRE Y ALUMNO
AÑO ESCOLAR 2025-2026

Yo reconozco, con mi firma aquí abajo, el recibo de la notificación anual requerida sobre los derechos del padre y del alumno, en nombre de mi hijo(a).

Por favor escriba en letra de MOLDE el nombre, fecha de nacimiento y grado de su hijo(a).

NOMBRE DEL ALUMNO:

_____ _____ _____
Apellido Inicial del segundo nombre Nombre Fecha de nacimiento Grado

_____ _____
Firma del Padre/tutor Firma del alumno

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

POLÍTICA DE USO ACEPTABLE FMSD

Acuerdo del estudiante - Firma y entrégalo a tu maestro

He recibido el acuerdo de uso aceptable, lo he leído, lo comprendo y acepto respetar este acuerdo y demás leyes, políticas y regulaciones del distrito sobre el uso de tecnología. Comprendo que no debo esperar privacidad cuando use la tecnología del distrito. También entiendo que cualquier violación puede resultar en perdida de privilegios, acciones disciplinarias o en acción legal adecuada.

(Por favor escriba en letra de molde)

Nombre: _____ Escuela: _____ Grado: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Acuerdo con los padres de familia o tutor legal- *Si el alumno es menor de 18 años, el padre/tutor legal también debe leer y firmar el acuerdo.*

Como padre/tutor del alumno aquí mencionado, he leído, entiendo, y estoy de acuerdo en que mi hijo debe cumplir con los términos del Acuerdo de Uso Aceptable. Al firmar este acuerdo, doy permiso para que mi hijo use la tecnología, el internet, las aplicaciones, y los programas de computación que requieran de mi consentimiento en el Distrito Escolar Franklin-McKinley. Entiendo que no debo esperar privacidad cuando se esté usando la tecnología del distrito. También entiendo que a pesar de los mejores esfuerzos del distrito, es imposible para la escuela limitar el acceso a todo material ofensivo o controversial. Estoy de acuerdo con liberar de toda responsabilidad legal, indemnización, y en no acusar a la escuela, al Distrito, y al personal del Distrito contra demandas, daños, y costos que puedan resultar del uso de la tecnología por parte de mi hijo, o por la falla de cualquier medida de protección que esté en uso por el distrito. Además, acepto toda la responsabilidad de supervisar a mi hijo cuando use o tenga acceso a sus cuentas fuera del ambiente escolar.

_____ Doy permiso para que mi hijo use aplicaciones que requieren del consentimiento de los padres.
_____ Comprendo que como el padre/tutor, el distrito tiene el derecho de hacerme responsable por el pago o reemplazo del dispositivo del estudiante en caso de pérdida o daños.

(Por favor escriba en letra de molde)

Nombre: _____ Firma: _____ Fecha: _____

FORMULARIO EN CASO DE EMERGENCIA/TERREMOTO/DESASTRE
(Por separado dentro de *Parent Square*)

Student name/Nombre/Tên Học Sinh _____ Room/Salón/Phòng học _____ Teacher/Maestro/Giáo viên _____

Address/Dirección/Địa chỉ _____ Telephone/Teléfono/Số điện thoại _____ Birthdate/Fecha de Nacimiento/Ngày sinh _____

Health problems _____ Problemas de Salud _____ Các vấn đề sức khỏe _____

Preferred Hospital _____ Hospital que Prefiere _____ Bệnh viện hay chọn _____

Father/guardian/Padre/tutor/Cha/Giám Hộ _____ Work #/Número del trabajo/Số điện thoại nơi làm việc _____

Mother/guardian/ Madre/tutor/Mẹ/Giám Hộ _____ Work #/Número del trabajo/Số điện thoại nơi làm việc _____

Email/Correo electrónico/Địa chỉ E-mail _____

In the event of an emergency, I understand the school only release my child to an authorized adult.
I give authorization for release to the following adults:
En caso de emergencia entiendo que la escuela dejará salir a mi hijo/a únicamente con la persona autorizada. Doy mi autorización para que los dejen salir con los adultos siguientes:
Trong trường hợp khẩn cấp, tôi hiểu rằng trường học chỉ cho người nào được ủy quyền đón con tôi. Tôi ủy quyền cho những người lớn sau đây được đón con tôi:

	Name/Nombre/TÊN	**Telephone/Teléfono/Số Điện thoại**	**Relationship/Parentesco/Mối quan hệ**
1.			
2.			
3.			

_____

Parent/guardian signature/Firma del padre/tutor/Phụ Huynh/Giám Hộ _____ Date/Fecha/Ngãy _____

Para uso de la escuela

This section is to be filled out when the child is picked up from school during an emergency evacuation.

_____ was released to _____
Student Name ***Authorized Adult***

at _____ on _____ to go to _____
Time ***Date*** ***Address of intended destination***

Signature of Authorized Adult: _____

DSC 048

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

PERMISO PARA LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN PARA LOS ALUMNOS

Estimado Padres/Tutores

El Distrito de Franklin-McKinley está orgulloso de los logros de los alumnos y del personal. A menudo, durante varias actividades dichos logros llaman la atención de los periódicos, estaciones de televisión y otros medios de comunicación, quienes visitan nuestras escuelas para fotografiar, tomar video, y entrevistar a los alumnos y al personal. Además, a menudo usamos fotos de nuestros alumnos en las publicaciones del Distrito Escolar Franklin-McKinley, al igual que en las páginas de internet del Distrito y/o de la escuela. Por la privacidad de su niño(a), debemos saber si quiere usted o no que fotografíen a su niño, le tomen video y lo entrevisten en las noticias o para las publicaciones del Distrito y/o páginas de internet.

Por favor marque la casilla apropiada:

☐ **Sí, yo doy mi consentimiento para que fotografíen a mi niño(a), le tomen video o lo entrevisten los medios por alguna razón, y para que el Distrito Escolar Franklin-McKinley use la fotografía o palabras de mi niño(a) en las publicaciones o sitios web del distrito.**

☐ **NO, yo no doy mi consentimiento para que fotografíen a mi niño(a), le tomen video o lo entrevisten los medios alguna razón, o para que el Distrito Escolar de Franklin-McKinley use la fotografía o palabras de mi niño(a) en las publicaciones o sitios web del distrito.**

NOTA: Comprendo que mi negación en este permiso <u>NO</u> aplica a las exhibiciones dentro de la clase o para el anuario escolar.

Nombre del alumno: _____

Nombre de la escuela: _____ Grado: _____

Firma de los padres o tutor: _____ Fecha: _____

Nombre del padre/tutor : _____ Teléfono: _____

DSC 138

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

SEGURO CONTRA ACCIDENTES PARA LOS ALUMNOS AÑO ESCOLAR 2025-2026

Estimados Padres:

El Distrito Escolar Franklin-McKinley no proporciona seguro médico, dental, o de accidentes para los alumnos que han sufrido una lesión en los planteles escolares, o en actividades escolares. Para ayudarles a proporcionar cobertura para su hijo(a), el distrito ofrece un programa de seguro médico/dental y para accidentes a bajo costo.

El propósito de este plan es proporcionar la asistencia a un costo mínimo para hacer frente a algunos de los gastos debido a una lesión accidental. El plan no proporciona cobertura ilimitada, pero ofrece una ayuda sustancial en caso de una lesión.

Hay dos niveles de beneficios disponibles. Se recomienda el nivel de beneficios de "opción alta", si su hijo no está cubierto por el seguro familiar, o si el seguro privado tiene un deducible alto. Todos los planes están disponibles para cobertura en "Horario Escolar" o "24 Horas" (para cualquier hora de cualquier día), y puede costar tan poco como $11 (un pago cada año). Si está interesado, por favor visite la oficina de la escuela para obtener un folleto, o puede visitar la página web www.peinsurance.com (haga clic en Products, después Students).

Los planes pagan los primeros $500.00 dólares en beneficios junto a los pagos de otros seguros, lo que puede ayudarle a cubrir los gastos del deducible de su seguro principal o pagos compartidos.En el sitio web mencionado anteriormente también podrá encontrar una tarjeta de recetas gratis para farmacias sin costo alguno.

Ya que el Distrito NO proporciona seguro médico/dental o para accidentes, le urgimos a que considere el programa muy seriamente. Llene la solicitud para comprar el plan, adjunte el pago, y siga las instrucciones en el folleto.

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a *Pacific Educators, Inc.*, Departamento de Accidentes para alumnos al (800) 722-3365 o (714) 639-0962.

Atentamente,

Jason Vann
Asistente del Superintendente, Servicios administrativos.

POR FAVOR FIRME Y REGRESE ESTA SOLICITUD A LA OFICINA DE SU ESCUELA

Por favor complete lo siguiente:
Yo, _____, soy el padre/madre o tutor legal de _____.
Me ha sido ofrecido el seguro contra accidentes para alumnos para mi hijo - hijos.

(Marque uno) Yo he _____ aceptado _____ rechazado la oferta. Mi firma a continuación indica que leí completamente y entiendo esta solicitud:

_____ _____
Firma del padre/madre/tutor **Fecha**

Franklin-McKinley School District
Preparing All Children as Global Learners

Servicio de Transporte
Notificación de recibo de las reglas y regulaciones/plan de seguridad

He leído y repasado las reglas y regulaciones y el plan de seguridad con mi(s) hijo(s). Mi hijo(a) entiende los procedimientos de disciplina del autobús.

Por favor firme y entregué al maestro de su hijo(a).

_____	_____
Nombre del alumno	Fecha de nacimiento
_____	_____
Nombre de la escuela a la que asiste el alumno	Grado del alumno

_____

Domicilio

_____

Nombre de los padres (en letra de molde)

_____	_____
Firma de los padres	Fecha

DSC 164

Franklin-McKinley School District
PREPARING ALL CHILDREN AS GLOBAL LEARNERS

Acuerdo entre la escuela y los padres del Distrito Escolar Franklin-McKinley

_____ _____
Student's Name *School*

We understand that our partnership is important in the educational success of every child. We will work together to ensure high-quality curriculum and instruction, regular attendance at school, regular monitoring of academic progress, and an environment that is conducive to learning.

I agree to this School-Parent Compact

_____ _____
Teacher Signature / Date *Parent Signature / Date*

****

Acuerdo entre la escuela y los padres

_____ _____
Nombre del alumno *Escuela*

Entendemos que nuestra colaboración es importante para el éxito educativo de cada niño. Trabajaremos juntos para asegurar un currículo y enseñanza de calidad superior, que asista regularmente a la escuela, supervisaremos su progreso académico y que tenga un ambiente que fomente el aprendizaje.

Acepto el Acuerdo entre escuela y padres

_____ _____
Firma del maestro / fecha *Firma del padre / fecha*

****

Hợp đồng giữa Nhà trường và Phụ huynh

_____ _____
Tên học sinh *Trường*

Chúng tôi hiểu rằng sự cộng tác giữa nhà trường và phụ huynh rất quan trọng cho sự thành công về giáo dục của mỗi em. Chúng ta sẽ hợp tác với nhau để đảm bảo một chương trình học và giảng dạy hảo hạng, việc đi học đều đặn, sự theo dõi thường xuyên tiến bộ giáo khoa, và một môi trường thuận lợi cho việc học.

Tôi đồng ý với bản Hợp đồng giữa nhà trường và Phụ huynh này

_____ _____
Chữ ký của Giáo viên/Ngày *Chữ ký của Phụ huynh/Ngày*

DSC 095

Regular School Attendance

- *My child will get sufficient sleep each night*
- *My child will get up early enough for prompt arrival at school*
- *The school will be notified when my child is absent*
- *Vacations will be taken outside of the school calendar*
- *Doctor appointments will be after the school day*

A Home Environment Conducive to Learning

- *Homework monitored consistently*
- *Quiet area provided for homework time*
- *Offer praise and encouragement for all schoolwork*
- *Limit television time*
- *Ensure a designated bedtime*

Monitor Academic Progress

- *Information from school will be read*
- *Phone calls from school will be returned*
- *Emergency contact information will be updated with changes*
- *Attend school conferences, Open House, Back-to-School-Night*
- *Contact the teacher / school with any concerns*

****

Asistencia escolar continua

- *Mi hijo dormirá lo suficiente todas las noches*
- *Mi hijo se levantará con suficiente tiempo para no llegar tarde a la escuela*
- *Avisaré a la escuela cuando mi hijo no pueda asistir*
- *Las vacaciones no se tomarán durante el calendario escolar*
- *Las citas médicas serán después del horario escolar*

Ambiente del hogar para fomentar el aprendizaje

- *Supervisaré las tareas escolares de forma constante*
- *Proveeré un área tranquila donde hacer las tareas*
- *Voy a elogiar y a alentarlo en todos los trabajos escolares*
- *Limitaré el tiempo para ver televisión*
- *estableceré una hora determinada para acostarse*

Supervisar el progreso académico

- *Leeré la información enviada por la escuela*
- *Devolveré las llamadas telefónicas de la escuela*
- *Mantendré al día la información de contacto de emergencia*
- *Asistiré a las conferencias de la escuela,visita a la escuela (Open house), noche de regreso a clases (Back to school night)*
- *Me comunicaré con el maestro o la escuela cuando tenga alguna duda o inquietud*

****

Đi học Đều đặn

- *Con tôi sẽ ngủ đầy đủ mỗi tối*
- *Con tôi sẽ dậy sớm để đến trường đúng giờ*
- *Tôi sẽ báo nhà trường mỗi khi con tôi vắng mặt*
- *Những ngày gia đình đi nghỉ sẽ không rơi vào những ngày học*
- *Chỉ làm hẹn với bác sĩ sau giờ học*

Một Khung Cảnh Gia Đình Thuận Lợi cho Việc Học

- *Luôn luôn kiểm soát bài tập ở nhà*
- *Cung cấp một nơi yên tĩnh vào giờ làm bài tập ở nhà*
- *Khen ngợi và khuyến khích về tất cả các bài vở ở trường*
- *Giới hạn thời gian xem truyền hình*
- *Đảm bảo một giờ đi ngủ nhất định*

Theo dõi Tiến bộ Giáo khoa

- *Đọc tất cả những thông tin từ nhà trường*
- *Trả lời ngay điện thoại của trường*
- *Những chi tiết liên lạc trong trường hợp khẩn cấp sẽ được cập nhật khi có thay đổi*
- *Tham dự các buổi họp, Ngày Giới Thiệu Trường (Open House), Tối-Trở-Lại-Trường (Back-to-School-Night)*
- *Liên lạc với giáo viên/nhà trường nếu có những quan tâm và lo lắng*

DSC 095